



ESPAÑOL

# Dispositivo de navegación personal

**MANUAL DEL USUARIO**

**N10**



**Lea atentamente este manual antes de poner en funcionamiento su dispositivo de navegación. Guárdelo para posibles consultas futuras.**

**El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso de mejoras.**

# Notas de seguridad



**PRECAUCIÓN**  
NO ABRIR, EXISTE RIESGO  
DE DESCARGA ELÉCTRICA.



**PRECAUCIÓN : NO RETIRE LA CARCASA (O CUBIERTA POSTERIOR) A FIN DE REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS. NO INTENTE REPARAR LAS PIEZAS INTERNAS. DELEGUE TODAS LAS LABORES DE REPARACIÓN A PERSONAL DE MANTENIMIENTO CUALIFICADO.**



El símbolo del relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero está diseñado para alertar al usuario de la presencia de voltajes peligrosos no aislados en el interior del producto, que podrían tener la suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



No manipule el enchufe ni el adaptador con las manos húmedas. Podría ser causa de descargas eléctricas.



Desconecte inmediatamente la unidad y desenchufe el cargador del coche si observa humo o detecta olores extraños procedentes del dispositivo de navegación o del adaptador.



Asegúrese de insertar firmemente el enchufe de alimentación. Un uso inadecuado puede ser causa de incendio.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero está diseñado para alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento (reparación) en la documentación incluida con el electrodoméstico.



Conduzca siempre de forma segura. Evite distraerse con el sistema de navegación durante la conducción, y esté siempre al tanto de todas las condiciones de conducción. Minimice la cantidad de tiempo empleado examinando la pantalla de navegación durante la conducción y utilice los avisos de voz siempre que sea posible.



Utilice únicamente el adaptador especificado. Utilizar adaptadores de distintos tipos podría dañar el producto. (5,0 +/- 0,2V)

No introduzca destinos, cambie ajustes, ni acceda a funciones que requieran un uso prolongado de los controles de la unidad durante la conducción. Apártese de la calzada con precaución antes de iniciar tales acciones.



El producto no está diseñado para que lo utilicen niños pequeños o personas de pulso inestable sin supervisión.



No doble ni pliegue el cable de alimentación ni coloque objetos pesados sobre él. Los cables de alimentación dañados pueden ser causa de incendios.



Podría experimentar averías si utiliza el producto en lugares sometidos con frecuencia a electricidad estática.



No utilice el producto cerca del agua. No toque este producto con las manos mojadas.



Desenchufe el cargador del coche durante tormentas eléctricas. Éstas podrían ocasionar descargas eléctricas.



No intente desmontar ni reparar el producto usted mismo.



No utilice el producto para fines distintos a los descritos en esta guía.



No utilizar bajo condiciones climáticas extremas. (-10°C~60°C)

# Notas de seguridad



Evite dejar el producto en lugares calurosos o húmedos.



Al desplazar el producto, extraiga el cable de alimentación de la toma del mechero y, a continuación, retire el dispositivo de navegación del montaje en el parabrisas. Finalmente, deslice el brazo sobre el montaje del parabrisas para soltar la ventosa.



Preste especial atención al tocar la caja del producto, el manual del propietario y accesorios para evitar cortes.



Mientras conduce, mantenga el volumen del sonido a un nivel que no le distraiga de las tareas de conducción.



No deje caer la unidad y evite los golpes fuertes.



Si detecta olores extraños o una temperatura excesiva en el producto, o cualquier otra circunstancia que considere anómala, interrumpa el uso del producto y contacte con nuestro Centro de asistencia al cliente.



Emplee siempre un paño de algodón suave y seco en las labores de limpieza del producto. El uso de agua/detergente/benceno/tensioactivos como producto de limpieza está estrictamente prohibido.



## Eliminación de su antiguo equipo

1. Cuando este símbolo de un contenedor con ruedas tachado con una X esté grabado en un producto, significará que está al amparo de la directiva europea 2002/96/CE.
2. Debe deshacerse de todo producto electrónico separándolo de la basura municipal, llevándolo a las instalaciones designadas para tal efecto bien por el gobierno o bien por las autoridades locales.
3. La eliminación correcta de su antiguo equipo ayudará a evitar las potenciales consecuencias negativas para el medioambiente y la salud pública.
4. Para obtener información detallada acerca de la eliminación de su antiguo equipo, contacte con su ayuntamiento, servicio de recogida de basura o la tienda donde adquirió el producto.



Al instalar un soporte de la unidad de navegación en el parabrisas, elimine antes cualquier resto de impurezas en esta área y deslice el brazo de succión para asegurar el soporte de forma segura.



No extraiga la tarjeta de memoria SD mientras el navegador permanece en funcionamiento, ya que podría ocasionar problemas mecánicos.



No utilice la navegación durante largos períodos de tiempo. Podría ser causa de descarga de la batería.



Respete las normas de tráfico y seguridad vial. Se incluye información acerca de la seguridad durante la conducción, frecuencia de accidentes y puntos negros. La orientación por voz y la ruta del mapa pueden diferir de la condición actual del tráfico.



Este producto ha sido fabricado en conformidad con la Directiva 2006/28/EEC (ANEXO I, 3.2.9), 72/245/EEC, 99/5/EC y 2006/95/EC.

**Representante europeo:**  
LG Electronics Europe B.V.  
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands (Tel : +31-036-547-8940)



# Notas de seguridad

- Si acopla el montaje del parabrisas al cristal durante mucho tiempo el nivel de presión en la ventosa se reducirá gradualmente y el montaje podría acabar por caer.
- Si no estuviera correctamente instalado, el montaje del parabrisas podría caerse del parabrisas. Si esto ocurriera, se recomienda instalar el dispositivo de navegación tan cerca del salpicadero como sea posible, a fin de evitar daños en la unidad.
- Aplicar demasiada fuerza para ajustar el ángulo del montaje en el parabrisas puede ocasionar daños. Tenga cuidado al realizar ajustes.
- Si el soporte se cayera, siga atentamente las instrucciones a fin de volver a instalar y utilizar el soporte.
- Tenga en cuenta que un producto dañado debido a la negligencia del usuario no se puede devolver ni será reemplazado.
- Realice copias de seguridad de sus datos utilizando el software que se incluye en el CD.
- Para proteger la pantalla y la unidad, guárdela siempre en el estuche de transporte.
- No utilice la tarjeta de memoria (tarjeta SD) en otros dispositivos, ya que podría ocasionar daños a la misma.
- El dispositivo de navegación requiere establecer una línea directa de visión con el cielo para detectar las señales necesarias. Para acelerar la detección de posición, deje pasar 5 minutos sin desplazamiento para que el dispositivo averigüe su localización.
- Al instalar la unidad, asegúrese de no bloquear el campo de visión del conductor. Asegúrese de que la unidad, una vez instalada, no interfiera con las operaciones de seguridad del vehículo, como la activación de los airbags u otros dispositivos de seguridad.

**Precaución :** Hay peligro de explosión si la batería no se cambia correctamente. Cámbiela sólo por otra igual o equivalente.

## **Medidas de precaución en invierno**

- El montaje en el parabrisas podría separarse con facilidad del cristal debido a las diferencias de temperatura entre la cara interior y exterior de la luna del coche.

## **Medidas de precaución en verano**

- El montaje en el parabrisas podría separarse con facilidad del cristal debido a la diferencia de temperatura entre la cara interior y exterior de la luna del coche.
- Retire el montaje en el parabrisas y almacénelo aparte si piensa dejar su vehículo aparcado durante un largo período de tiempo.
- La batería incorporada podría resultar dañada si la deja bajo la luz solar directa durante largos períodos de tiempo. Separe la unidad y almacénela en un lugar fresco y bien ventilado. Una subida de temperatura de más de 60 grados puede reducir la vida útil de la batería u ocasionar la explosión de la misma.
- No deje nunca su unidad/accesorios (incluyendo el montaje en el parabrisas, cargador del vehículo, etc.) a la vista en un vehículo sin supervisión, ya que podrían ser objeto de robo.
- La ruta guía tiene un fin meramente informativo, y puede presentar diferencias con las carreteras reales. Los datos de las carreteras están en continua actualización, y también es posible añadir más actualizaciones en función de su disponibilidad.
- La unidad ha sido diseñada para proporcionar sugerencias de rutas, por lo que no refleja las condiciones del firme, atascos de tráfico, condiciones meteorológicas u otros factores que podrían afectar a una conducción segura o fluida.



# Contenido

<b>Información general</b> .....	<b>7</b>
Contenido del embalaje .....	7
Tabla de opciones según modelo .....	7
<b>Nombre de cada componente</b> .....	<b>8</b>
Panel frontal .....	8
Panel posterior / lateral .....	8
<b>Conexión de dispositivos</b> .....	<b>9-11</b>
Secuencia de instalación para el montaje en el parabrisas .....	9
Desinstalación del montaje en el parabrisas .....	10
Instalación de la antena GPS (opcional) .....	10
Conexión del cable USB .....	11
Desconexión del cable USB del dispositivo de navegación .....	11
Descarga de archivos: almacenamiento masivo .....	11
<b>Funcionamiento básico</b> .....	<b>12-13</b>
Ajuste inicial .....	12
Apagar/encender la unidad .....	13
Ajuste de volumen/brillo .....	13
Silencio .....	13
Función de bloqueo .....	13
Uso de los auriculares .....	13
<b>Introducción a la navegación</b> .....	<b>14-15</b>
Funcionamiento general .....	14
Buscar y almacenar un destino en el mapa .....	14
Buscando el destino almacenado. ....	14
Pantalla del mapa .....	15
<b>Menú de navegación</b> .....	<b>16-30</b>
Lista del menú de navegación .....	16
Funciones generales del menú de navegación .....	16
Address (dirección) .....	17
Recent Places (lugares recientes) .....	18
My Places (mis lugares) .....	18-20
Puntos de interés (POI) .....	20-21
Route Manager (administrador de ruta) .....	22-23
TMC (Canal de información de tráfico) .....	24-25
Setup (configuración) .....	26-30



# Contenido

<b>Reproductor de música</b> .....	<b>.30-31</b>
<b>Visor de fotos</b> .....	<b>.32</b>
<b>Bluetooth</b> .....	<b>.33-38</b>
Tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i> .....	.33
Conectar su unidad y el teléfono Bluetooth .....	.33-34
Configuración del Bluetooth .....	.34
Desconectar/Eliminar/Conectar de nuevo el teléfono Bluetooth .....	.34
Realizar una llamada a un número de teléfono .....	.35
Historial de llamadas .....	.36
Utilizar la agenda telefónica .....	.36-37
Utilizar la marcación por voz .....	.37
Llamadas entrantes .....	.38
Finalizar una llamada .....	.38
Escuchar archivos de música .....	.38
<b>Instalación</b> .....	<b>.39-40</b>
Instalación del navegador "PC Portal" .....	.39
Requisitos recomendados del sistema del PC .....	.39
Inicio del asistente del "PC Portal" .....	.40
<b>Uso del software</b> .....	<b>.40-43</b>
Uso del "PC Portal" .....	.40-41
Instalación de mapas .....	.42
Eliminación de mapas .....	.42
Importar ubicaciones favoritas .....	.42
Mensajes generales de advertencia .....	.43
<b>Solución de averías</b> .....	<b>.44-45</b>
<b>Lista de compatibilidad de los teléfonos Bluetooth</b> .....	<b>.46-47</b>
<b>Especificaciones</b> .....	<b>.48</b>
<b>Línea de asistencia técnica</b> .....	<b>.49</b>



# Información general

## Contenido del embalaje



**Unidad principal**



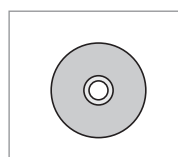
**Montaje en el parabrisas**



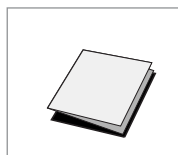
**Cable USB**



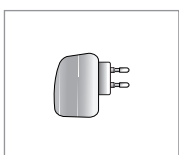
**Cargador de coche con antena TMC**



**CD de instalación**



**Guía rápida de inicio**



**Adaptador de CA (opcional)**



**Antena GPS (opcional)**



**Soporte del basculante (opcional)**

El contenido puede resultar modificado sin previo aviso.

## Tabla de opciones según modelo

Modelo	Bluetooth	TMC	TTS
N10E	X	X	X
N10T	X	X	O
N10R	X	O	X
N10B	O	X	X
N10Z	X	O	O
N10Y	O	O	O
N10S	O	X	O
N10Q	O	O	X

### Nota

El menú de navegación varía dependiendo de la función TMC.

Con la función TMC.



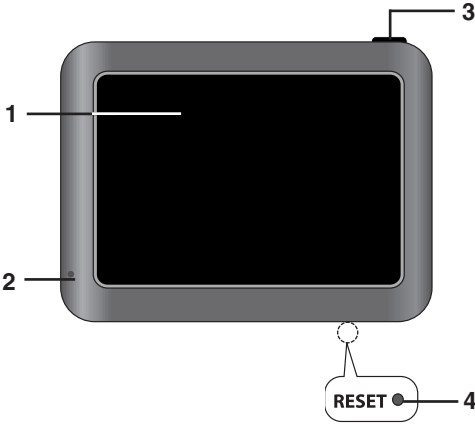
Sin la función TMC.





# Nombre de cada componente

## Panel frontal



1. LCD

2. Micrófono (para uso exclusivo con la tecnología inalámbrica *Bluetooth*)

3. POWER (⏻)

- Encendido: Mantenga presionado este botón en estado apagado.
- Apagado: Pulse este botón durante aprox. 2 segundos si la unidad está activada.
- Configuración manual: Pulse este botón brevemente si la unidad está activada.

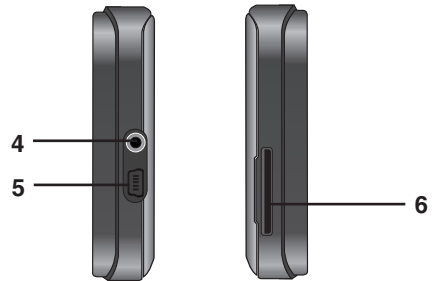
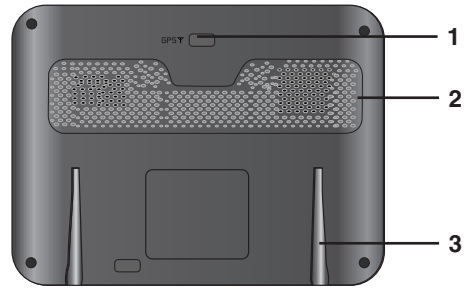
4. Orificio RESET

Si la unidad no responde, presione el botón RESET con la punta de un bolígrafo o una herramienta similar.

### 📌 Nota

- Para activar la función menú mediante la pantalla LCD, toque la pantalla con el dedo.
- Si corta el suministro externo o si el nivel de batería es demasiado bajo, el dispositivo se desactivará después de unos segundos.

## Panel posterior / lateral



1. Puerto de antena GPS externa

2. Altavoz

3. Conector de acoplamiento

4. Toma de auriculares

5. Puerto USB/Conector de suministro de energía (5V de CC)

6. Ranura de la tarjeta de memoria

Introduzca una tarjeta de memoria SD.

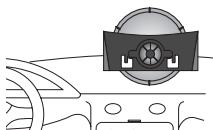
### Precaución

Eliminar o alterar los datos del mapa en la memoria incorporada puede causar problemas en la función de navegación.

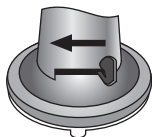
# Conexión de dispositivos

## Secuencia de instalación para el montaje en el parabrisas

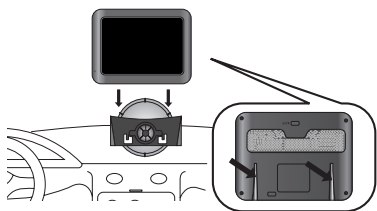
1. Seleccione la posición más idónea en el parabrisas.
2. Limpie el interior del parabrisas, eliminando cualquier resto de polvo o grasa.
3. Coloque el montaje sobre el parabrisas.



4. Empuje hacia atrás el brazo, y hacia la izquierda, hasta escuchar un clic, fijando el montaje en posición.



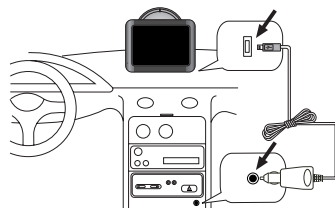
5. Alinee el conector de entrada en el montaje en el parabrisas y empuje la unidad hacia abajo hasta escuchar un clic.



### Nota

La temperatura estándar de funcionamiento del soporte de ventosa oscila entre  $-10^{\circ}\text{C}$  y  $60^{\circ}\text{C}$ . El soporte de ventosa puede perder su adherencia en temperaturas que estén fuera del rango especificado.

6. Introduzca el extremo pequeño del cargador en el conector de suministro eléctrico situado en el lateral de la unidad.



7. Conecte el otro extremo en la toma de 12V-24V del vehículo (encendedor).
8. Para ajustar el ángulo del panel frontal, afloje las perillas ajustables de la ventosa de soporte y, a continuación, gírelas lentamente. Además de inclinar el montaje hacia arriba o abajo y de lado a lado, también puede girar el montaje, desde la izquierda,  $-45^{\circ}$  a  $+45^{\circ}$ .
9. Cuando obtenga la posición adecuada, vuelva a apretar las perillas.

### Nota

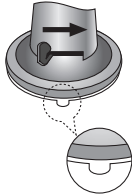
- Esta unidad y su cargador para el automóvil han sido diseñados para el uso en vehículos con sistemas eléctricos de puesta a tierra negativos de 5,0 +/- 0,2V. (incluido de serie en la mayoría de vehículos). Si su vehículo tiene un sistema eléctrico diferente no podrá utilizar el sistema de CC.
- La unidad se carga automáticamente al conectar el puerto USB de la unidad y la toma de 12V-24V (encendedor) de su vehículo mediante el cargador del coche.



# Conexión de dispositivos

## Desinstalación del montaje en el parabrisas

1. Para desinstalar el montaje en el parabrisas, empuje el brazo hacia la derecha.

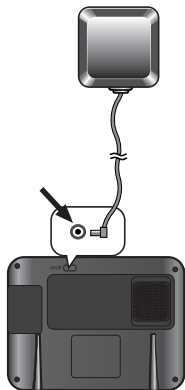


2. Si aún así no logra separar el montaje en el parabrisas de la luna, tire de la lengüeta existente en la ventosa.

## Instalación de la antena GPS (opcional)

Esta unidad cuenta con una antena GPS integrada para la recepción de señales de los satélites. La antena GPS externa se vende por separado y mejorará la recepción de las señales del satélite en vehículos con panel reflectante integrado. Para instalar la antena: condición de las señales del satélite ante una mala recepción.

1. Seleccione el lugar donde desea instalar la antena GPS externa.
2. Introduzca la toma de la antena GPS en la toma posterior de la unidad de navegación.



## Instalación de la antena externa en el interior del vehículo

Instale la antena externa sobre una superficie lo más nivelada posible, con una línea de visión directa con el cielo y donde pueda ser asegurada mediante la cinta de doble cara adhesiva.

### **Nota**

- Asegúrese de que la superficie esté libre de polvo, suciedad, humedad, grasa, etc. antes de fijar la cinta de doble cara adhesiva.
- La cinta de doble cara adhesiva posee un agente adhesivo de gran potencia, que puede dejar marcas sobre el salpicadero al despegarla.
- Ciertos modelos utilizan ventanillas que no permiten el paso de las señales del satélite GPS. En dichos modelos, instale la antena del GPS en la parte exterior del vehículo.

## Instalación de la antena externa en el exterior del vehículo

Sitúe la antena GPS externa en una posición lo más nivelada posible, como en el techo o sobre la puerta del maletero. (La antena del GPS está asegurada mediante un imán.)

## Cuando pase el cable al interior por la parte superior de la puerta

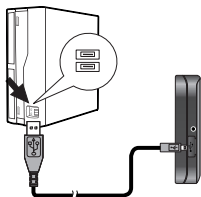
Haga un bucle en forma de U en el cable exterior para impedir la entrada de agua de lluvia al vehículo.

(La antena del GPS está asegurada con un imán.)

# Conexión de dispositivos

## Conexión del cable USB

- Conecte un extremo al puerto USB en su PC y después enchufe el otro extremo al puerto USB de su unidad.



- La unidad se carga automáticamente al conectar el puerto USB de la unidad y su PC mediante el cable USB.

### Con la tarjeta

#### SD introducida



#### Sin la tarjeta SD



## Descarga de archivos: almacenamiento masivo

1. Active el explorador de Windows en su PC. En la página del navegador de Windows se muestra un dispositivo de almacenamiento masivo.
2. Cree la carpeta que desea utilizar.
3. Seleccione los archivos que desea descargar, después arrastre y suéltelos en la carpeta que ha creado.

### **Nota**

- Cuando la tarjeta SD esté introducida, podrá descargar los datos en ésta.
- Cuando la tarjeta SD no esté introducida, podrá descargar los datos en la memoria integrada.
- No desconecte el cable USB durante la carga o descarga de archivos.

### **Nota**

No puede utilizarse cuando la unidad está conectada al PC mediante el cable USB.

## Desconexión del cable USB del dispositivo de navegación

Antes de desconectar el dispositivo USB espere hasta que aparezca un mensaje que indique que es seguro retirar el dispositivo.

1. El icono de desinstalación segura se muestra en la bandeja del sistema.



2. Haga clic en el icono para extraer la unidad del ordenador y seleccione el mensaje "Desconexión segura".
3. Obtendrá un mensaje indicando que ahora es seguro desconectar la unidad.
4. Ahora es seguro retirar el cable USB del ordenador.

# Funcionamiento básico

## Ajuste inicial

Al encender la unidad por primera vez tras su compra, deberá seguir los pasos detallados a continuación.

Si enciende la unidad tras haberla apagado, aparecerá la pantalla “Attention”.

Siga los pasos 6-7 como se muestra arriba.

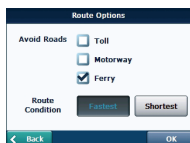
1. Mantenga presionado POWER (⏻). Aparece la pantalla “Language Settings”. (Página 27)



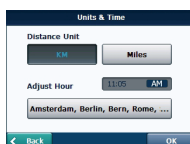
2. Establezca el “Language text” y la “voice guidance” tocando ◀ / ▶ y después **OK**. Aparecerá la pantalla “Display”. (Página 26)



3. Establezca la “Dimension”, “Day&Night”, y la “Map Display” tocando los elementos deseados y después **OK**. Aparecerá la pantalla “Route Options”. (Página 23)



4. Establezca las opciones “Avoid Roads” y “Route Condition” tocando los elementos deseados y después **OK**. Aparecerá la pantalla “Units & Time”. (Página 27)



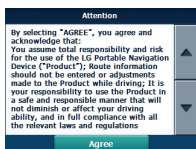
5. Establezca la “Distance Unit” y “Adjust Hour” tocando los elementos deseados y después **OK**.

Aparecerá la pantalla “Warning”.



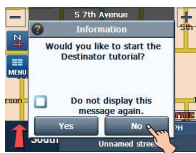
6. Toque “Agree”.

Aparecerá la pantalla “Attention”.



7. Toque “Agree”.

Aparecerá la pantalla “Information”.

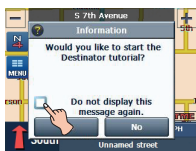


8. Toque “No”.

Aparecerá la pantalla del mapa.



Si toca “YES”, la pantalla pasará a mostrar el menú “Introduction” del elemento “Tutorial”. Para obtener más detalles, consulte el apartado “Tutorial” en la página 29.



Toque  para no volver a mostrar la pantalla de información.

# Funcionamiento básico

## Apagar/encender la unidad

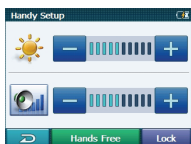
Mantenga presionado POWER (⏻) para encender la unidad. Mantenga presionado POWER durante aproximadamente 2 segundos hasta apagar la unidad.

### Nota

Si conecta la unidad a una fuente de alimentación, ésta se encenderá automáticamente.

## Ajuste de volumen/brillo

1. Encienda la unidad.
2. Presione brevemente POWER (⏻) cuando aparezca la pantalla del mapa. Aparecerá la pantalla “Handy Setup”.








Modo Mapa/Foto



Modo Música

### Nota



Si dispone de una unidad con tecnología inalámbrica *Bluetooth*,  y  aparecerán en pantalla.

3. Establezca el nivel de volumen (🔊) y brillo (☀️) deseado tocando  /  y después .

### Nota

Si no tocara ningún botón en un plazo de 5 segundos, la pantalla regresará a la pantalla anterior.

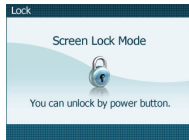
## Silencio

Toque  en la pantalla “Handy Setup” para silenciar el sonido. Para cancelar esta opción, vuelva a tocar .

## Función de bloqueo

Esta función bloqueará la unidad para evitar su funcionamiento al tocar accidentalmente un elemento.

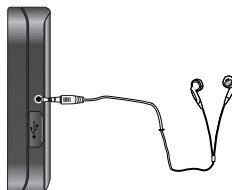
Toque  en la pantalla “Handy Setup”.



Para cancelar la función, toque POWER (⏻).

## Uso de los auriculares

Conecte la toma de los auriculares estéreo (Ø3,5 mm) a la toma de auriculares para disfrutar de forma privada.



### Nota

- Reduzca siempre el nivel de volumen antes de conectar los auriculares.
- Los altavoces permanecerán desactivados mientras la toma de auriculares esté ocupada.

# Introducción a la navegación

## Funcionamiento general

### Buscar y almacenar un destino en el mapa

1. Encienda la unidad.  
Aparecerá la pantalla del mapa.

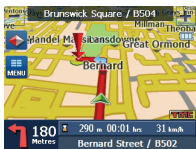
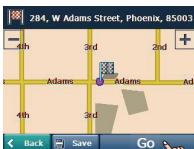


Posición actual

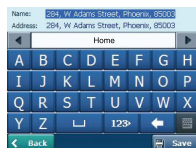
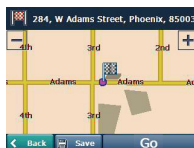
2. Seleccione un destino tocando y arrastrando el mapa en la pantalla.



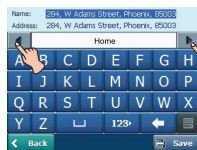
3. Toque **Go** para buscar un destino. Conducir conforme a la información en pantalla y los comandos de voz. El destino se guardará en el menú "Recent Places". (Página 18)



Toque **Save** si desea almacenar el destino.



4. Establezca en qué grupo desea guardarlo tocando **Home** y después **Save**. El destino se guardará en el menú "My Places" (Página 18)



### Nota

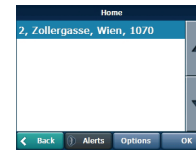
- Si no desea almacenar un destino, toque **Cancel** en pantalla.
- Toque **Back** en pantalla para regresar a la pantalla anterior.

## Buscando el destino almacenado

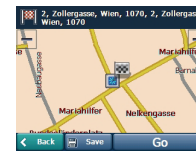
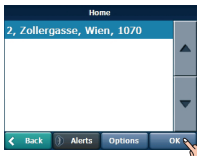
1. Toque **Menu** en la pantalla del mapa y después toque **My Places**.



2. Toque el grupo en que está almacenado en destino y después **OK**.



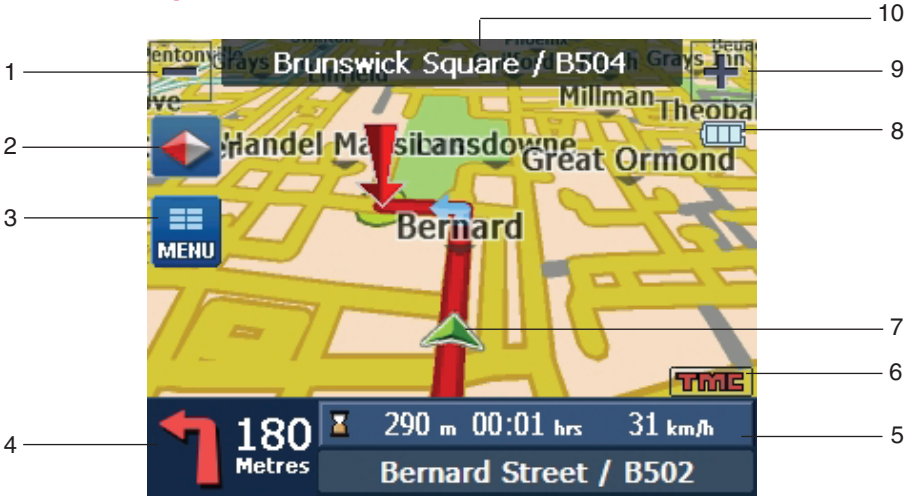
3. Toque el destino deseado y después **OK**.



4. Toque **Go** para buscar el destino. Conducir conforme a la información en pantalla y los comandos de voz.

# Introducción a la navegación

## Pantalla del mapa



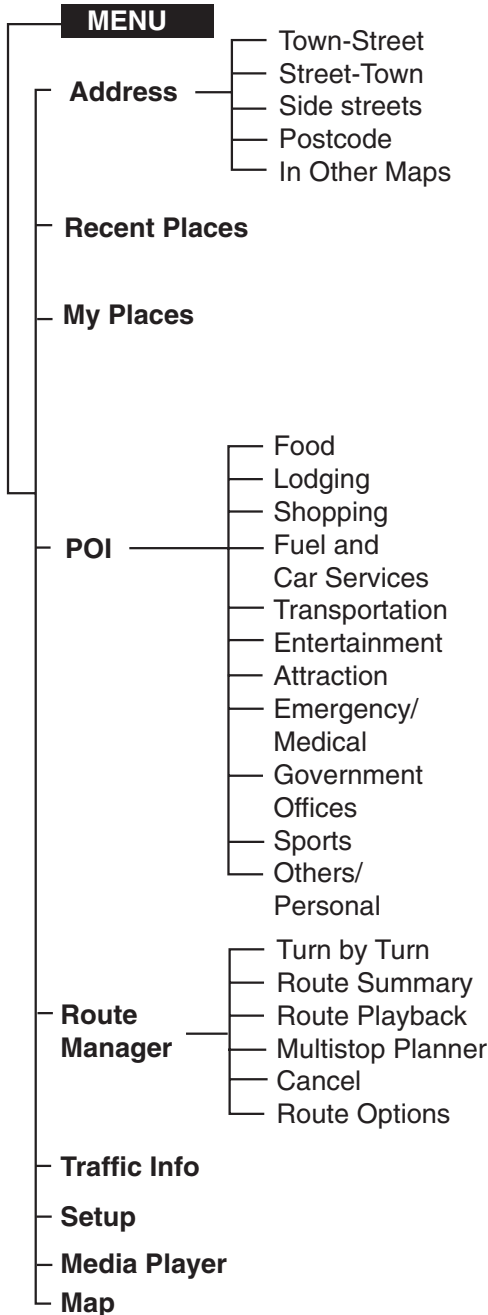
1. : Toque para alejar la visualización.
  2. : Toque para visualizar el mapa en 2D/3D.
  3. : Toque para visualizar el menú de navegación.
  4. Muestra la dirección de la próxima curva y la distancia hasta ésta.  
Toque para visualizar el menú "Turn by Turn" (página 22).
  5. Muestra la distancia restante y el tiempo que tardará en llegar. Si toca el tiempo restante, se mostrará la hora estimada de llegada. La parte inferior de la barra muestra el nombre de la calle por la que transita en ese momento.
  6. Recibe la información de tráfico más reciente utilizando las radiodifusiones múltiplex FM.
  7. : Indica que la unidad está recibiendo la señal GPS y ha localizado su ubicación actual.  
: Indica que la unidad no ha recibido la señal GPS para localizar su ubicación actual.
  8. Indicador de batería
    - En la pantalla de la unidad se muestra el estado de carga, como sigue:
      - : modo completo
      - : modo medio
      - : modo bajo
      - : modo vacío
      - : en carga
      - : completamente cargado
    - Si el nivel de batería fuera bajo, el siguiente mensaje se mostrará en pantalla y, a continuación, el dispositivo se desconectará tras unos segundos.
- A screenshot of a warning screen with a light blue background. In the center is a battery icon with a blue level indicator. Below the icon, the text "Low Battery" is written in red.

9. : Toque para acercar la visualización.
10. Muestra el nombre de la calle del siguiente giro.




# Menú de navegación

## Lista del menú de navegación




## Funciones generales del menú de navegación

1. Encienda la unidad.
2. Toque  para ver el menú de navegación en la pantalla del mapa.



3. Toque **Address**, **Recent Places**, **My Places**, **POI**, **Route Manager**, **Traffic Info**, **Setup** o **Media Player** para seleccionar la opción deseada, y el menú pasará al segundo nivel.
4. Toque la opción deseada y el menú pasará al tercer nivel.
5. Toque el ajuste deseado. Algunos elementos necesitan pasos adicionales.



### **Nota**

- Toque  en pantalla para regresar a la pantalla anterior.
- Toque **Map** en pantalla para desplazarse a la pantalla del mapa.

# Menú de navegación

## Address (dirección)

Puede localizar un destino mediante la búsqueda por dirección.

1. Toque  en la pantalla del mapa y después toque  Address .



2. Toque los elementos deseados.



Selecciona la dirección en orden de localidad, calle, número mediante el teclado.



Selecciona la dirección en orden de calle, localidad y número.



Seleccione la dirección de la localidad, la calle y calles cercanas.



Selecciona la dirección en orden de código postal, calle y número.



Selecciona la dirección en otro país. Tras seleccionar un mapa, seleccione la dirección en orden de localidad, calle, número mediante el teclado.

3. Introduzca los caracteres de la dirección utilizando el teclado facilitado, como se muestra. Los caracteres introducidos en el campo de la dirección se resaltan en rojo:



Elimina el último carácter de la dirección, como en el nombre de la localidad o calle.



Amplía o recorta la lista de direcciones ocultando o mostrando el teclado:



Sube o baja la lista de elementos de dirección.



Muestra mayúsculas, caracteres numéricos y especiales.

El sistema operativo instalado en el dispositivo debe admitir estos caracteres.

### Nota

A veces, puede que lleve algún tiempo buscar las letras de la dirección que ha indicado utilizando el teclado.

4. Una vez completada la búsqueda de dirección, toque .



5. Toque  para buscar el destino.





# Menú de navegación

## Recent Places (lugares recientes)

Su dispositivo puede almacenar un total de 64 lugares recientes encontrados en la lista "Recent Places". Podrá buscar las ubicaciones recientes en la lista "Recent Places".

## Buscar y almacenar el destino en "Recent Places"

1. Toque  en la pantalla del mapa y después toque  .





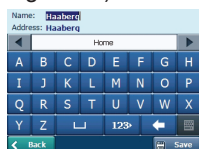
2. Toque los lugares recientes que desea encontrar; después toque **OK** .



### **Nota**

Si desea eliminar todas las entradas de la lista "Recent Places", toque **Clear** y después **Yes** . Si desea eliminar exclusivamente el destino seleccionado, toque **Delete** y después **Yes** .


3. Toque **Go** para buscar el destino. Conducir conforme a la información en pantalla y los comandos de voz. Toque **Save** si desea almacenar el destino.
4. Establezca en qué grupo desea guardarlo tocando  /  y después **Save** . El destino se guardará en el menú "My Places". (Página 18)

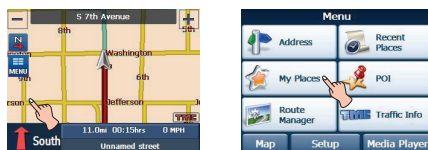


## My Places (mis lugares)

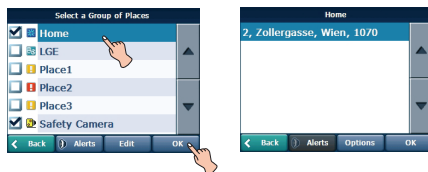
Usted podrá buscar entre los lugares almacenados en la lista "My Places".

## Buscar un destino en "My Places"

1. Toque  en la pantalla del mapa y después toque  .



2. Toque el grupo deseado y después **OK** .



3. Toque el lugar deseado y después **OK** .



4. Toque **Go** para buscar el destino. Conducir conforme a la información en pantalla y los comandos de voz.

## Configurar un grupo

Puede añadir, eliminar o editar el grupo en la lista "My Places".

### **Nota**

No es posible eliminar ni editar la carpeta "Home".

# Menú de navegación

## Añadir un grupo

1. Toque > > **Edit** > **Add Group**.



2. Introduzca el nombre del nuevo grupo y un icono para identificarlo, como se muestra a continuación; después toque **Save**. El nuevo grupo es añadido como se muestra a continuación.



### Nota

El icono identificará todos los lugares ubicados en este grupo, como se muestra en el mapa.

## Eliminar un grupo

1. Toque > > **Edit** > **Delete Group**.
2. Toque el grupo que desea eliminar y después **Edit** > **Delete Group**.

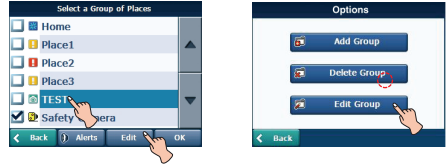


3. Toque **Yes**. Se eliminará el grupo seleccionado.



## Cambiar el nombre del grupo

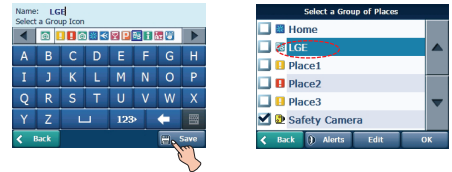
1. Toque > .
2. Toque el grupo que desea editar y después **Edit** > **Edit Group**.



3. Cambie el nombre del grupo mediante el teclado y el icono.



4. Toque **Save**. Para modificar el grupo seleccionado.



## Alertas

La unidad puede emitir un sonido de alerta cuando la distancia establecida se encuentra más próxima que el destino.

1. Toque > .
2. Toque **Alerts** > Cambiar "Set Alert Distances" mediante > **OK**.



### Nota

La distancia de la "2nd Alert" es más cercana que la "1st Alert".

# Menú de navegación

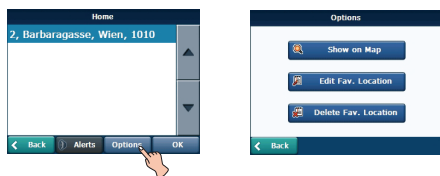
## Configuración de destino

Puede mostrar, editar o eliminar el lugar en la lista “My Places”.

1. Toque > .
2. Toque el grupo deseado y después .



3. Toque y después los elementos deseados.



**Show on Map** :

Puede buscar el lugar seleccionado en el mapa.

Toque en pantalla. Y después conduzca conforme a la información en pantalla y la información por voz.

**Edit Fav. Location** :

Puede cambiar el nombre, comentario o el grupo del destino seleccionado.

**Delete Fav. Location** :

Puede eliminar el lugar seleccionado. Si toca , eliminará el lugar seleccionado.

## Puntos de interés (POI)

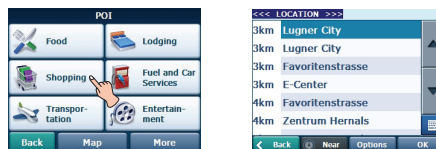
La lista POI es una colección de cientos de lugares útiles e interesantes organizados en categorías que facilitan la búsqueda. Por ejemplo, puede utilizar la unidad para guiarle hasta un centro comercial, hotel, restaurante o gasolinera.

## Buscar un lugar en la lista “POI”

1. Toque en la pantalla del mapa y después toque .



2. Toque el elemento deseado en la lista “POI”.



### **Nota**

Puede ver más listas “POI” tocando .

3. Seleccione la “POI CATEGORY”, “SUBCATEGORY” y la “LOCATION” que desea buscar y después toque .
4. Toque para buscar el destino. Conducir conforme a la información en pantalla y los comandos de voz.

### **Nota**

La lista “POI” puede no ser visible en el menú “POI CATEGORY” y “SUBCATEGORY”.

# Menú de navegación

## Configuración de destino

Puede visualizar y añadir el lugar en la lista “POI”. Además puede organizar los lugares en orden alfabético o por distancia. Puede almacenar en el menú “Mis lugares” los emplazamientos de la lista “POI”.

1. Toque **Options** en la lista “LOCATION”.



2. Toque los elementos deseados.



### **Show on Map** :

Puede buscar el lugar seleccionado en el mapa.

Toque **Go** en pantalla. Y después conduzca conforme a la información en pantalla y la información por voz.

### **Add to Favorites** :

Puede almacenar el lugar en el menú “My Place”.

Establezca en qué grupo desea guardarlo tocando **◀ / ▶** y después **Save**. El lugar se guardará en el menú “My Places”. (Página 18)

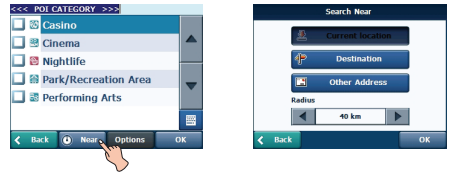
### **Sort by ABC** :

Puede ordenar los lugares en orden alfabético.

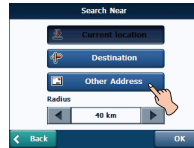
## Buscar un destino mediante un lugar cercano

Puede buscar un lugar mediante la localización de otro cercano.

1. Toque **Near** en la lista “POI CATEGORY” o “SUBCATEGORY”.



2. Toque los elementos deseados.



### **Current location** :

Puede buscar el lugar cercano a la ubicación actual.

### **Destination** :

Puede buscar el lugar cercano al destino al configurar este.

### **Other Address** :

Puede buscar el POI cercano a la dirección al configurar esta. Siga los pasos 2-5 del apartado “Address” en la página 17.



Puede buscar el POI existente dentro del radio de la posición establecida.

# Menú de navegación

## Route Manager (administrador de ruta)

Puede establecer la ruta que busca al navegar hacia el destino.

## Route Playback (reproducción de ruta)

Puede grabar la ruta mientras conduce y visualizar la ruta grabada.

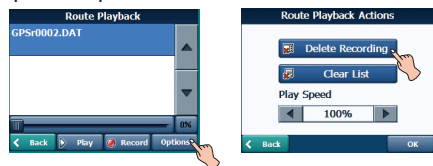
1. Toque > > > . Se iniciará la grabación.



2. Toque > > > > para detener la grabación.
3. Seleccione el archivo de datos para reproducir la grabación y después toque . El navegador reproduce la ruta grabada en la pantalla del mapa principal.
4. Toque > > > para detener la reproducción.

## Opciones de reproducción de ruta

Toque en el menú "Route Playback" y después toque los elementos deseados.

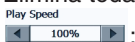


### Delete Recording :

Elimina la grabación seleccionada.

### Clear List :

Elimina todas las grabaciones.



Ajusta la velocidad de reproducción. La gama varía del 100% al 300%.

## Turn by Turn (giro a giro)

1. Toque > > y después toque la lista deseada.



2. Toque los elementos deseados.

### Route :

Puede visualizar la totalidad de la ruta en pantalla.

### Turn :

Sólo puede ver el giro seleccionado. También puede ver el giro anterior, o el siguiente, tocando / .

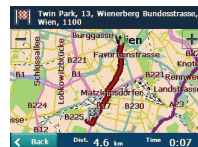
### Avoid :

Puede evitar el giro seleccionado en la lista giro-a-giro. La nueva ruta vuelve a calcularse automáticamente.

## Route Summary (resumen de ruta)

Puede ver una descripción general de toda la ruta en la pantalla del mapa, la distancia total de conducción hasta su destino, el tiempo de viaje estimado y la dirección de destino completa.

1. Toque > > .



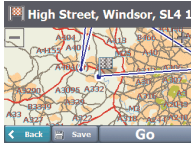
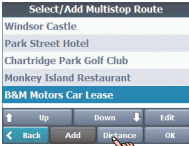
### Nota

Toque en pantalla para regresar a la pantalla anterior.

# Menú de navegación

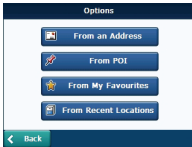
## Multistop Planner (planificador multiparada)

Puede planificar una ruta con hasta 5 paradas. Cuando haga clic en “Go” la ruta se calculará en cada fase, desde el punto de partida al primer punto de parada. Al llegar a la primera parada, el sistema calcula la siguiente ruta hasta la segunda parada, etc.



## Establecer paradas en una ruta

1. En la pantalla “Select/Add Multistop Route”, toque el botón “Add” para agregar una parada por Address, POI, My Favorites o Recent Locations.



2. Seleccione una de estas opciones, especifique una ubicación y toque el botón “OK”. (Si pulsa **From an Address**, siga los pasos 2-5 de “Address” en la página 17).
3. Aparece la pantalla “Select/Add Multistop Route” con la ubicación seleccionada.



Utilice los botones “Up” o “Down” para modificar el orden de su itinerario.



Utilice el botón “Edit” para mostrar o eliminar una entrada resaltada.



Utilice el botón “Distance” para organizar sus entradas por distancia, desde la más cercana hasta la más alejada de su emplazamiento actual.

## Cancel route (Cancelar ruta)

Si ya no necesita viajar hasta su destino o si desea modificarlo.



## Route Options (opciones de ruta)

Puede utilizar las opciones de Ruta para determinar qué categorías de carretera desea evitar o permitir, así como establecer el tipo de ruta predeterminado cuando el navegador calcule el destino seleccionado.

1. Toque **MENU** > **Route Manager** > **Route Options** y después los elementos deseados.



## Evitar carreteras

Los peajes, las autopistas y los trayectos en ferry se evitan o se aceptan sólo si están seleccionados al realizar los cálculos. No es posible permitir o evitar carreteras específicas con peaje o rutas de ferry.

## Condición de la ruta

“Fastest” (más rápida):

Esta opción selecciona la ruta que significa menos tiempo.

“Fastest” es el valor predeterminado.

“Shortest” (más corta):

Esta opción selecciona la ruta con la distancia más reducida. Recuerde, la ruta más corta no es siempre la más rápida, ya que podrá conducir a mayor velocidad en unas carreteras que en otras.

2. Toque **OK**.

## Nota

La generación de rutas excluye todos los desvíos, paradas o retrasos de la ruta.



# Menú de navegación

## TMC (Canal de información de tráfico)

### Qué es el Canal de mensajes de tráfico (TMC)

El canal de mensajes de tráfico (Traffic Message Channel, TMC) es una aplicación del RDS (Sistema de Datos Radiofónicos) FM utilizado para emitir información de tiempo y tráfico en tiempo real. Los mensajes de datos se reciben en silencio, descodificados y a través de un sistema de navegación activado por TMC que puede ofrecer una guía dinámica de rutas, alertando al conductor de problemas surgidos en la ruta planeada y calculando una ruta alternativa para evitar el incidente.

### Conecte la antena TMC

El cargador del vehículo desempeña la función de la antena TMC.

Conecte el cargador de la unidad.

### Exención de responsabilidad

El fabricante no se responsabiliza de los daños provocados por un accidente que sea resultado de transmisiones de radio TMC poco fiables emitidas por emisoras locales, regionales o nacionales causadas por restricciones del servicio TMC; o por condiciones naturales o provocadas que evitan que la información del tiempo y el tráfico en tiempo real se transmitan al sistema de navegación habilitado para TMC.

El fabricante no se responsabiliza de la calidad o precisión de los eventos emitidos ni del modo en que se muestran.

### Información de servicio

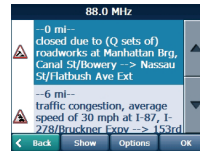
Cuando se encuentra en un área de servicio TMC FM, su navegador recibe señales de tráfico en cuanto se conecta el módulo TMC al navegador. Debe estar en el rango de alcance de la emisora FM que transmite los datos TMC (canal de mensajes de tráfico) para poder recibir la información de tráfico.

## Alertas de mensajes de tráfico

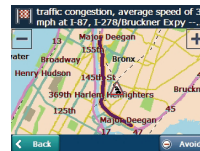
Los mensajes de tráfico (TMC) son transmisiones públicas de radio FM, difundidas a nivel nacional y regional, cuyo fin es informar a los conductores sobre el tráfico, el tiempo y otras condiciones de conducción.

Los mensajes de tráfico se muestran en la pantalla de la bandeja de entrada TMC, que se puede abrir punteando en el botón de información de tráfico en el menú.

1. Desde el menú de navegación, seleccione el botón "Traffic Info", que abre la bandeja de entrada TMC y muestra los informes de tráfico.



2. Puede seleccionar un informe de tráfico y pulsar "OK" para mostrar un mapa de la carretera afectada. Si hace clic en el botón "Avoid", el navegador recalcula la ruta.



### Nota

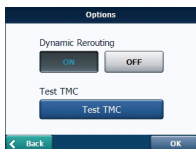
- Si se evita el evento, la pantalla Mostrar mapa muestra el botón "Allow" para recalcular la sección de la ruta previamente evitada.
- Todos los mensajes TMC pasan a la bandeja de entrada TMC, pero sólo se muestran los mensajes relacionados con la ruta directa y un radio de 200 metros. El radio está fijado en 160 km cuando no se ha seleccionado ninguna ruta.

# Menú de navegación

## Opciones de la información de tráfico

Si punea el botón "Options" (opciones), aparecerá el cuadro de diálogo "Options", como se indica a continuación.

Estas opciones están configuradas por defecto para obtener el mejor rendimiento. No le aconsejamos que las cambie. Sin embargo, puede cambiar la configuración de la opción de información de tráfico si selecciona los siguientes ajustes:



### Recálculo dinámico de rutas:

**ON (activado):** La navegación recalcula automáticamente la ruta para evitar una carretera con un estado de tráfico adverso, sólo embotellamientos o accidentes.

**OFF (desactivado):** Puede seleccionar manualmente el evento TMC desde la bandeja de entrada y pulsar el botón "Avoid" en la pantalla Mostrar mapa.

## Probar TMC

Si pulsa este botón, la navegación expande el radio de búsqueda a "todo el mapa" durante un minuto. A continuación, cambia automáticamente a la pantalla de la bandeja de entrada TMC y muestra un mensaje de prueba llamado "Testing TMC Service" (prueba del servicio TMC). Tras un minuto, el navegador vuelve a la ruta y al radio de 200 metros.

Si no recibe ningún mensaje después de pulsar este botón, compruebe lo siguiente:

1. Si el sintonizador realiza el escaneo pero no se detiene en ninguna estación TMC, intente cambiar su posición y compruebe que la antena está colocada verticalmente.
2. Dependiendo de su ubicación, puede no tener cobertura TMC.
3. Compruebe que está utilizando el mapa del país por el que viaja.

### Nota

Asegúrese de que la unidad de navegación recibe la señal GPS antes de iniciar el período de prueba gratuito o la suscripción al servicio de tráfico. (El icono de posición actual se visualizará verde al recibir la señal GPS) Si termina el período de prueba gratuito del servicio de tráfico sin recibir la señal GPS, puede que la unidad no muestre una fecha de caducidad correcta.

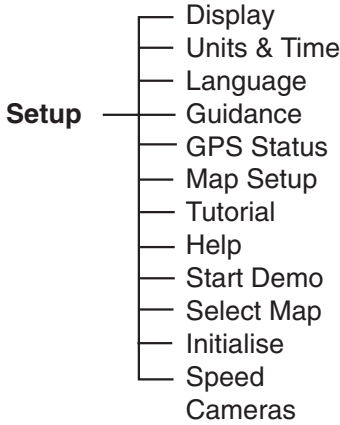
Sin embargo, si la unidad recibe la señal GPS una vez finalizado el período de prueba gratuito o la suscripción al servicio de tráfico, la fecha de caducidad se ajustará de forma automática y se mostrará correctamente en la pantalla.



# Menú de navegación

## Setup (configuración)

Puede realizar distintos ajustes a ciertos elementos a través del menú de configuración.



1. Toque > **Setup**.



2. Toque los elementos deseados. Consulte las páginas 26-30 para obtener más detalles.

### **Nota**

- Toque **Back** en pantalla para regresar a la pantalla anterior.
- Toque **Map** en pantalla para desplazarse a la pantalla del mapa.

## Display (visualización)

1. Toque > **Setup** > **Display**.
2. Toque los elementos deseados.



Dimension :

Los botones del modo 2D y 3D le permiten visualizar la vista del mapa en 2 ó 3 dimensiones durante los viajes ya sea de día o de noche.

Day&Night :

Los botones del modo "Day" (día) y "Night" (noche) le permiten visualizar la vista del mapa para conducción durante el día o la noche.

El botón "Auto" ajusta automáticamente la vista del mapa a la conducción diurna o nocturna en función de la hora recogida por el GPS.

Map Display :

El botón del modo "Pedestrian" (peatón) le permite cambiar entre viajar a pie o en un vehículo.

Cuando se encuentra en el modo "Pedestrian" (peatón), puede generar una ruta de hasta diez kilómetros y no está limitado por las restricciones del vehículo, como por ejemplo las calles de sentido único. Cuando crea una ruta de peatón, el navegador evita las autopistas u otras carreteras por las que no pueden circular los peatones.



Los mensajes de voz se desactivan en este modo.

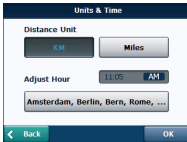
3. Toque **OK**.

# Menú de navegación

## Units & Time (unidades y hora)

Puede especificar el sistema de medición deseado y ajustar la hora mostrada en el navegador.

1. Toque  > **Setup** > .
2. Toque los elementos deseados.



**Distance Unit** :



**KM** : Se muestra y anuncia en kilómetros.

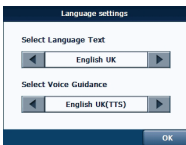
**Miles** : Se muestra y anuncia en millas.

**Adjust Hour** :

Visualizará los valores GMT actuales y utilizará un huso horario, hora de Greenwich (GMT).

## Language (idioma)

1. Toque  > **Setup** > .
2. Toque los elementos deseados.



**Select Language Text** :



Puede seleccionar el idioma del texto.

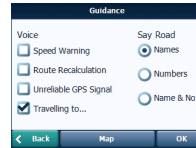
**Select Voice Guidance** :

Puede seleccionar los mensajes de voz durante la conducción y las indicaciones. Puede escuchar la voz en el idioma deseado a través de los auriculares durante la conducción.

## Guidance (guía)

Puede seleccionar los tipos de notificaciones de voz y visuales que desearía utilizar mientras navega.

1. Toque  > **Setup** > .
2. Toque los elementos deseados.



**Speed Warning** :

Le advierte cuando su coche excede el límite de velocidad. Este mensaje no está activo de manera predeterminada.

**Route Recalculation** :

Esta opción se activa cuando el navegador recalcula una ruta nueva. Este mensaje no está activo de manera predeterminada.

### **Nota**

Los idiomas marcados con TTS (texto a discurso), tienen un vocabulario extenso e indican los nombres de las calles a medida que se acerca a los giros; las voces pregrabadas tienen un vocabulario limitado.

**Unreliable GPS Signal** :

Le advierte de que la señal del GPS es demasiado baja y resulta poco fiable para continuar la navegación. Este mensaje está activo de manera predeterminada.

**Travelling to...** :

Recordatorio al comienzo de cada viaje. Este mensaje está activo de manera predeterminada.

**Say Road** :

Puede establecer el tipo de nombre de guía que utilizará para navegar a través de la ruta..

3. Toque **OK**.

3. Toque **OK**.

# Menú de navegación

## GPS Status (estado del GPS)

La navegación utiliza el receptor de GPS para precisar su ubicación. Las señales GPS se adquieren automáticamente, y la ubicación y posición de su vehículo se actualizan constantemente.

El receptor del GPS puede tardar unos minutos hasta encontrar la ubicación inicial.

Para obtener mejores resultados, asegúrese de que el receptor del GPS tenga una vista despejada del cielo.

1. Toque  >  > .



Se muestra la siguiente información del GPS:

**Longitude:** Distancia angular este u oeste en la superficie terrestre.


**Latitude:** Ubicación de un lugar al norte o sur de la superficie terrestre.

**Speed:** La tasa de movimiento, expresada en kilómetros o millas por hora.

**Altitude:** La altura sobre el nivel del mar.

**Number of Satellites:** Puede comprobar las señales de recepción desde el satélite GPS.

### Nota

Si no recibe la señal GPS durante mucho tiempo, reinicie el sistema completo de navegación pulsando .

## No se encontró ningún GPS

Cuando comience la navegación por primera vez escuchará el mensaje "Signal too low" (señal demasiado baja). Este mensaje indica que el dispositivo de navegación aún no ha encontrado una señal GPS fiable. Compruebe que su dispositivo esté conectado al encendedor y que tenga una visión despejada del cielo. El mensaje "GPS not found" (no se encontró ningún GPS) indica que no hay ninguna antena GPS o que la antena no se instaló correctamente.

Por favor, compruebe que:

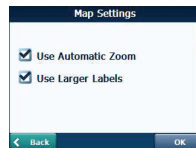
- La antena GPS tiene una visión despejada del cielo para recibir señales GPS sin interrupciones. El navegador no puede calcular la ruta si el GPS no recibe señal (por ejemplo, en un túnel).
- El dispositivo de navegación está cargado o conectado al encendedor.

## Map Setup (configuración del mapa)

Puede pulsar el botón "Map Setup" (configuración del mapa) para personalizar la visualización del mapa.

1. Toque  >  > .

2. Toque los elementos deseados.



### Use Automatic Zoom :

Cuando selecciona esta opción, el zoom depende de la velocidad. El enfoque del mapa aumenta a altas velocidades y muestra un área mayor del mapa, y disminuye a velocidades menores y muestra un área menor del mapa. Si cambia manualmente el zoom, el zoom automático regresa al nivel de zoom definido por el sistema tras varios segundos de inactividad.

### Use Larger Labels :

Esta opción aumenta el tamaño de los nombres de las calles para facilitar la lectura del texto.

3. Toque .

# Menú de navegación

## Tutorial

Cuando inicie el navegador por primera vez, aparecerá un cuadro de diálogo que le indicará que debe abrir el programa de recorrido guiado por el navegador.

El recorrido guiado es una excelente manera de familiarizarse con las diferentes funciones de navegación disponibles. También puede iniciar el recorrido guiado por el navegador en cualquier momento, con sólo pulsar el botón "Tutorial" en el menú "Extras".

1. Toque  > **Setup** > **More** > .

2. Toque los elementos deseados.



## Help (ayuda)

Puede visualizar información de asistencia técnica relativa al navegador.

Toque  > **Setup** > **More** > .



## Start Demo (iniciar demostración)

Permite la visualización de una ruta simulada en el navegador. Muchas de las características de navegación se desactivan al ejecutar la demo.

Toque  > **Setup** > **More** > .

Toque  >  para detener la demostración.

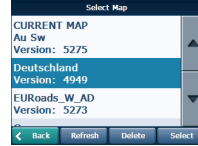
## Nota

Se ajusta la ruta de demostración y, dependiendo de los datos del mapa actual, la función demo podría diferir de algún modo de los datos del mapa.

## Select Map (seleccionar mapa)

Esta función le permite cambiar el mapa seleccionado actualmente a otro mapa guardado en su la memoria incorporada.

1. Toque  > **Setup** > **More** > .



Puede pulsar el botón "Select Map" (Seleccionar mapa) para mostrar los mapas guardados en la memoria que se incluye. La pantalla "Select Map" muestra detalles del mapa y los números de la versión. El mapa que se utiliza actualmente aparece al principio de la lista.

**Refresh**: Le permite actualizar la pantalla cuando se introduce una tarjeta de memoria nueva en el dispositivo.

**Delete**: Le permite eliminar permanentemente un mapa seleccionado.

## Nota

No puede eliminar el mapa actual.

"Select" (seleccionar) le permite designar un mapa seleccionado como el mapa actual.

## Initialize (inicializar)

1. Toque  > **Setup** > **More** > .



### Clear Memory:

Puede borrar toda la lista de la memoria.

### Factory Settings:

Puede establecer todas las funciones según los ajustes de fábrica.

2. Toque **OK**.

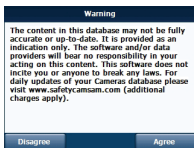
# Menú de navegación/Reproductor de música

## Speed Cameras (cámaras de velocidad)

Debe aceptar la política del desarrollador para usar la función de advertencia de la cámara de velocidad.

Si acepta la política del proveedor, se le puede informar de la localización y también del tipo de cámara.

Toque  > **Setup** > **More** > .



## Base de datos dinámica de las cámaras de velocidad

Dispone de asistencia para las actualizaciones dinámicas. El contenido de esta base de datos puede que no sea demasiado preciso o que no esté actualizado. Éste se facilita sólo a modo de indicación. Los proveedores del software y/o base de datos no se responsabilizan del uso que usted haga del contenido. Este software no incita a usted ni a nadie a ir en contra de la legalidad. Para una actualización diaria de su base de datos de cámaras, por favor visite: [www.safetycamsam.com](http://www.safetycamsam.com) (se aplican costes adicionales).

LG no garantiza la precisión de los datos ofrecidos en la página de actualización ([www.safetycamsam.com](http://www.safetycamsam.com)), y son los usuarios los que tienen toda la responsabilidad total del uso y actualización de los datos de velocidad de la cámara.

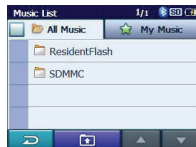
## Actualización fácil con el uso de PC Portal

PC Portal realiza la actualización. Admite ActiveSync, dispositivos de almacenamiento masivo y lector de tarjeta SD. Para más información, consulte "Actualizar cámara de velocidad" en la página 41 e "Importar destinos favoritos" en la página 42.

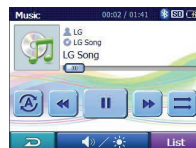
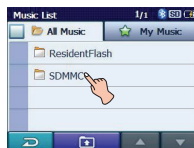
## Reproducción de música

### Reproducción de archivos en la carpeta "All Music" (toda la música)


1. Toque  > **Media Player** > .  
Aparece la pantalla "Music List".  
Existen dos tipos de listas de música:  
All Music, My Music

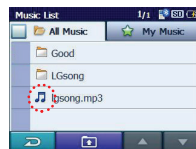
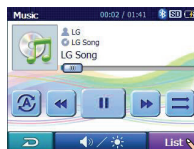




2. Toque la carpeta o archivo que desee reproducir.

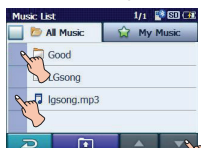


### Reproducción de archivos en la carpeta "My Music" (mi música)

1. Toque **List** durante la reproducción.  
La marca  aparece durante la reproducción de un archivo de música.



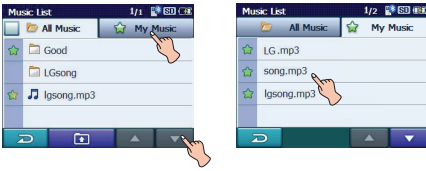
2. Toque  en el lado izquierdo de la pantalla. Aparece la marca  y el archivo que toque se guardará en la carpeta "My Music".






Para cancelar, toque .

# Reproductor de música

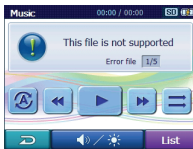
3. Toque  **My Music** y después el archivo que desea reproducir en la carpeta "My Music".





- Toque  en pantalla para desplazarse a la pantalla anterior/siguiente.
- Toque  en pantalla para desplazarse a la carpeta superior.
- Toque  en pantalla para regresar a la pantalla anterior.

## Nota

Si no existen archivos compatibles, en pantalla se mostrará en mensaje de error y se reproducirá el siguiente archivo de música.



## Pausa

1. Toque  durante la reproducción.
2. Para regresar a la reproducción, vuelva a tocar .



## Ir a la pista siguiente

Toque brevemente  para pasar a la siguiente pista de música.



## Ir a la pista anterior


Toque brevemente  para pasar a la pista anterior de música.


## Buscar

Toque y no suelte  o  durante la reproducción y después suéltelo en el punto deseado. Puede utilizar la barra lateral para buscar archivos de música.



## Repetir

Puede establecer el modo de reproducción repetida tocando  o .

: Reproduce repetidamente el archivo seleccionado actualmente.

: Reproduce repetidamente todos los archivos de música de su dispositivo.


## Orden aleatorio

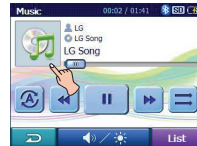
Puede establecer el modo de reproducción aleatoria tocando  o .

: Regresa a la reproducción normal.

: Reproduce aleatoriamente todos los archivos de su dispositivo.


## Visualizar la información relativa a un archivo de música






1. Toque  durante la reproducción. Aparece la información relativa a un archivo de música. (Si toca la pantalla de información, volverá a la pantalla anterior.)





Si no existe tal información, aparecerá .

## Ajuste de volumen/brillo

1. Toque  durante la reproducción. Aparecerá la pantalla "Handy Setup".

2. Establezca el nivel de volumen () y brillo () deseado tocando  /  y después .



## Silencio

Toque  en la pantalla "Handy Setup" para silenciar el sonido. Para cancelar esta opción, vuelva a tocar .


# Visor de fotos

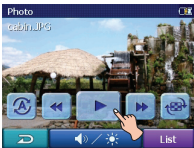
## Visualizar fotografías

1. Encienda la unidad.  
Aparecerá la pantalla del mapa.

2. Toque  > **Media Player** >  .  
Aparece la pantalla "Photo List" .



3. Toque la carpeta o archivo que desee reproducir y después toque  .  
Aparece la pantalla de fotografías.







## Buscar una imagen

1. Toque la pantalla durante la presentación en diapositivas y después toque **List** .





2. Toque el icono de la carpeta para mostrar sus subcarpetas e imágenes en miniatura.




- Toque  /  en pantalla para desplazarse a la página anterior/siguiente.
- Toque  en pantalla para desplazarse a la carpeta superior.
- Toque  en pantalla para regresar a la pantalla anterior.


## Pausa

1. Toque la pantalla durante el pase de diapositivas.
2. Toque  para detener el pase de diapositivas.
3. Para regresar al pase de diapositivas, vuelva a tocar  .



## Ir a la foto siguiente


Toque  para pasar a la siguiente foto en la carpeta seleccionada.


## Ir a la foto anterior

Toque  para pasar a la foto anterior en la carpeta seleccionada.

## Repetir

Puede establecer el modo de reproducción repetida tocando  o  .







 : Reproduce repetidamente todos los archivos de fotografía de su dispositivo.

 : Reproduce todas las fotos de la carpeta.

## Girar

Presione  repetidamente para girar la foto en sentido horario.

## Ajuste de volumen/brillo

1. Toque  durante la reproducción.  
Aparecerá la pantalla "Handy Setup".
2. Establezca el nivel de volumen () y brillo () deseado tocando  /  y después  .

# Bluetooth

## Tecnología inalámbrica Bluetooth

Si dispone de un teléfono con tecnología inalámbrica Bluetooth y compatible con su dispositivo (consulte la lista de teléfonos disponibles en la página 46-47), podrá utilizar las siguientes funciones: manos libres, transferencia de audio por mp3, sincronización y edición de la agenda telefónica.

La función de manos libres sirve para realizar o recibir llamadas utilizando el micrófono y el altavoz incorporados en su dispositivo. La función de transmisión de audio sirve para escuchar música (especialmente archivos mp3) a través de sus auriculares estéreo, así como para gestionar la música en reproducción, como play, pausa u omitir. Por último, la función de sincronización y edición de la agenda de teléfonos se emplea para transferir la agenda a su dispositivo, así como para añadir y editar números de teléfono en el dispositivo. Estas características del dispositivo sólo estarán disponibles si su teléfono las admite a través de la tecnología inalámbrica Bluetooth. Para utilizar estas funciones deberá conectar el teléfono al dispositivo. Puede iniciar esta conexión desde el teléfono o desde el propio dispositivo. Consulte el manual del teléfono para obtener más información.

## Conectar su unidad y el teléfono Bluetooth

### Para conectar utilizando la configuración de la unidad

1. Pulse brevemente POWER (⏻) en estado encendido. Aparecerá la pantalla "Handy Setup".



Modo Mapa/Foto



Modo Música

2. Toque **Hands Free**.
3. Toque **Settings**.



4. Toque **Search**.

La pantalla emergente "Searching for available devices" se muestra en pantalla.




Tardará alrededor de 30-60 segundos en continuar el proceso.

Para cancelar, toque **Stop**.

5. Seleccione el teléfono Bluetooth deseado en la pantalla "Search Results". Aparece la pantalla emergente "Please enter the below PIN code in your phone".



6. Introduzca el código PIN (0000) en su teléfono cuando visualice la mencionada pantalla emergente.

Una vez conectado correctamente, la marca  se mostrará en la pantalla "Handsfree - available devices".



Cuando no esté conectado, aparecerá un mensaje de error de conexión.

### Nota

Antes de realizar la conexión, compruebe el ajuste del código PIN. Consulte el apartado "Configuración del Bluetooth" en la página 34".



# Bluetooth

## Para conectar utilizando la configuración del teléfono

La función Bluetooth de su teléfono puede configurarse para permanecer desactivada por defecto. Para utilizar la función Bluetooth, el Bluetooth de su teléfono debe estar activado. Consulte el manual de usuario de su teléfono.

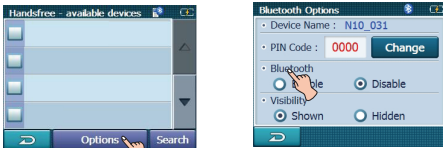
1. Active el componente Bluetooth del teléfono. Puede encontrarse en un menú llamado Ajustes, Bluetooth, Conexiones o Manos libres.
2. Inicie una búsqueda de dispositivos Bluetooth. Estos ajustes pueden encontrarse en un menú llamado Bluetooth, Conexiones o Manos libres.
3. Seleccione su dispositivo en la lista de teléfonos.
4. Introduzca el código PIN (0000) en su teléfono.

Una vez conectado correctamente, la marca  se mostrará en la pantalla "Handsfree - available devices".

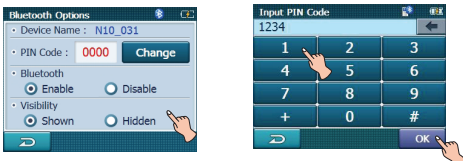
## Configuración del Bluetooth

Deberá seleccionar **Enable** para conectar correctamente su unidad y el teléfono Bluetooth.

1. Toque **Options** en la pantalla "Manos libres – dispositivos disponibles" y después toque **Enable**.



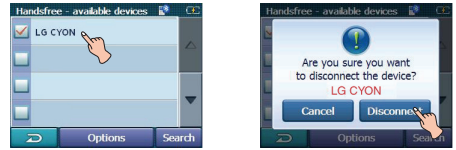
2. Comprobación del código PIN. Cambie el código PIN empleando los botones numéricos si desea modificarlo y después toque **OK**.




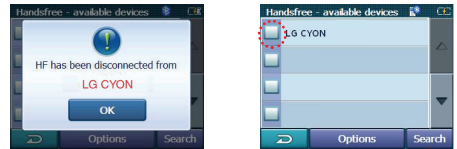
3. Si la opción de visibilidad está establecida en **Hidden**, otros dispositivos Bluetooth no podrán detectar el suyo.

## Desconectar/Eliminar/Conectar de nuevo el teléfono Bluetooth

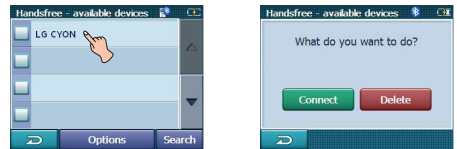
1. Toque el teléfono conectado y después toque **Disconnect**.



Toque **OK**. Su teléfono es desconectado y aparece la marca .



2. Toque de nuevo el teléfono desconectado para volver a conectarlo o eliminarlo de la lista.



Al tocar **Connect**, el teléfono desconectado volverá a conectarse a la unidad.

La marca  aparece de nuevo.



Al tocar **Delete**, eliminará el teléfono desconectado.

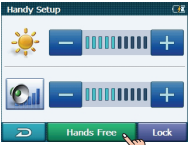


# Bluetooth

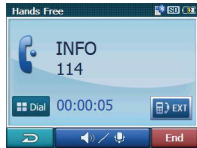
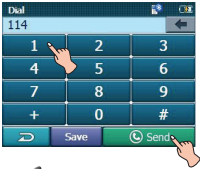
## Realizar una llamada a un número de teléfono

Conecte su unidad y el teléfono Bluetooth antes de realizar una llamada.

1. Presione brevemente POWER (⏻) y después toque **Hands Free** > **Dial**.

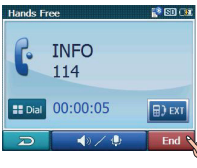


2. Introduzca el número de teléfono al que desea llamar tocando los botones numéricos y después toque **Send**.



### Nota

- Si cometiera un error durante la marcación, toque **←** para eliminar un dígito cada vez.
  - Toque **Save** si desea almacenar el número de teléfono. Éste se guardará en la agenda de teléfonos.
3. Toque **End** para terminar las conversaciones telefónicas.



Si desea guardar el número de teléfono, toque **Save**, después introduzca el nombre utilizando el teclado y después toque **OK** para guardarlo en la agenda.

Toque **Redial** si desea volver a realizar una llamada.

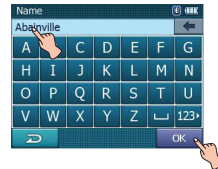
Si no tocara nada durante 10 segundos, la pantalla regresaría a la pantalla "MENU".

## Almacenar un número de teléfono

1. Introduzca el número de teléfono en la pantalla de "Dial" y después toque **Save**.



2. Introduzca el nombre y después toque **OK**. Éste se guardará en la agenda de teléfonos.



## Ajustar el nivel de volumen/micrófono

1. Toque **Volume & Microphone** durante una llamada. Aparece la pantalla "Volume & Microphone".
2. Establezca el nivel de volumen en (🔊) y el nivel del micrófono en (🔇) tocando **-** / **+** y después **OK**.

### Nota

- Toque **🔇** para cortar el sonido del micrófono. Para cancelarlo, vuelva a tocar **🔇**.
- Si no tocara nada durante 5 segundos, la pantalla pasaría a la pantalla anterior.

## Modificar la ruta de sonido durante una llamada

Puede escuchar el sonido a través del altavoz o el teléfono tocando **EXT** / **INT**.



### Nota

Si desea enviar el DTMF (Multifrecuencia de dos tonos), toque **Dial**.

# Bluetooth

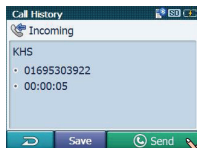
## Historial de Llamadas

La unidad guarda un registro de las últimas llamadas recibidas y realizadas.

1. Presione brevemente POWER (⏻) y después toque **Hands Free** >

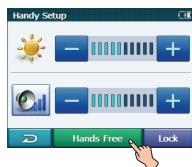


2. Toque la lista a la que desea llamar y después **Send**.

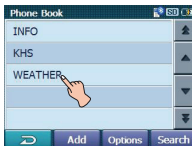


## Utilizar la agenda telefónica

1. Presione brevemente POWER (⏻) y después toque **Hands Free** >

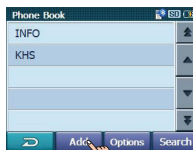


2. Toque la lista a la que desea llamar y después **Send**.

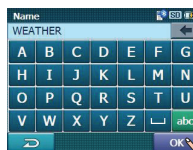


## Agregar un número de teléfono

1. Toque **Add** ien la pantalla "Phone Book" y después **Next** tras introducir el número con los botones numéricos.



2. Toque **OK** tras modificar el nombre.



## Recepción de la lista completa en su teléfono

1. Toque **Options** en la pantalla "Phone Book" y después toque **Receive**.



- Su dispositivo recibirá el(los) contacto(s) a través del Bluetooth de su teléfono. Si el teléfono no está conectado, será necesario introducir el código PIN del mismo.
- Al recibir una agenda telefónica desde su teléfono, los datos serán almacenados en la memoria residente de su dispositivo.



# Bluetooth

## Obtener la lista completa en su teléfono

Si el teléfono admite la sincronización de la agenda telefónica, podrá obtener todas las listas guardadas en la unidad.

- \* Si el teléfono no ha sido registrado en la lista disponible en su dispositivo, aparecerá el siguiente mensaje emergente: "Do you want to get the phonebook from your phone?" tras conectarlo a su dispositivo.



Toque **Options** en la pantalla "Phone Book" y después toque **Get**.



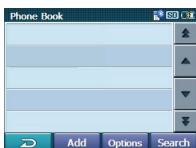
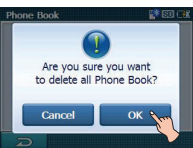
La sincronización con la agenda se iniciará automáticamente; los datos serán almacenados en la memoria residente de su dispositivo. (Esta acción tardará algunos minutos, en función del número de entradas de su agenda.)

## Eliminar la lista completa de la agenda telefónica

1. Toque **Options** en la pantalla "Phone Book" y después toque **Delete All**.



2. Toque **OK**.



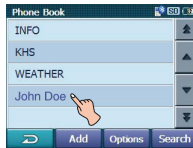
## Eliminar un número de teléfono

Toque la lista para eliminar la pantalla "Phone Book" y después toque **DEL**.



## Editar un número de teléfono

1. Toque la lista para editar la pantalla "Phone Book" y después toque **Edit**.



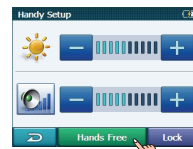
2. Toque **Next** tras cambiar el número y después toque **OK** tras modificar el nombre.



## Utilizar la marcación por voz

Puede realizar una llamada pronunciando el nombre del contacto.

1. Presione brevemente **POWER** ( $\text{⏻}$ ) y después toque **Hands Free** > **Voice Dial**.



# Bluetooth

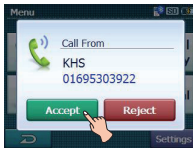
2. Diga el nombre del contacto guardado en el teléfono. A continuación, siga las instrucciones que aparecerán en su teléfono.



3. Toque **End** para terminar las conversaciones telefónicas.

## Llamadas entrantes

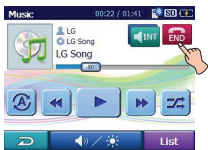
1. En caso de llamada entrante, el teléfono sonará y se mostrará la pantalla "Call from".
2. Toque **Accept** para contestar la llamada.



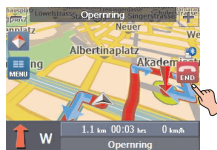
Si desea rechazar una llamada, toque **Reject**.

## Finalizar una llamada

Al realizar una llamada en modo mapa, música o fotografía, **END** aparecerá en pantalla. Toque **END** para terminar las conversaciones telefónicas.



Modo música



Modo del mapa

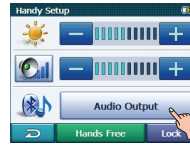


Modo fotografía

## Escuchar archivos de música

Puede controlar y escuchar archivos de música (especialmente mp3) guardados en su dispositivo a través de sus auriculares estéreo con tecnología inalámbrica Bluetooth.

Toque **Audio Output** en la pantalla "Handy Setup".



### Nota

- Puede escuchar el sonido a través del altavoz de la unidad o auriculares estéreo Bluetooth tocando **EXT** / **INT**.
- La calidad del sonido depende de las condiciones de Radiofrecuencia (RF) y la frecuencia de muestreo de audio.
- La frecuencia de muestreo del archivo MP3 que puede disfrutarse mediante los auriculares estéreo Bluetooth
  - 16 KHz , 32 KHz , 44,1 KHz y 48 KHz
  - La calidad del sonido puede ser deficiente bajo una frecuencia de muestreo de 16 KHz, 32 KHz.



# Instalación

## Instalación del navegador "PC Portal"

Debería instalarse Microsoft .Net Framework 2.0 desde la pantalla de instalación para el sistema operativo.

1. Inserte el CD del navegador en la unidad CD-ROM del PC. El asistente de instalación "PC Portal" le indica que debe seleccionar el idioma que desee utilizar en el proceso de instalación. Cuando haya seleccionado un idioma, haga clic en "OK" (aceptar).
2. Lea el mensaje de bienvenida y haga clic en "Next" (siguiente).
3. Desde la pantalla de selección de directorio, acepte el directorio predeterminado recomendado o busque otro directorio para instalar en "PC Portal". Haga clic en "Next" (siguiente).
4. Si desea modificar la ubicación del directorio antes de la instalación, haga clic en "Back". Cuando esté preparado para instalar el "Portal PC", haga clic en "Next". La casilla de estado Instalación muestra el progreso del proceso de instalación.
5. Cuando la instalación haya terminado, haga clic en el botón "Finish" (finalizar).
6. Una vez instalado PC Portal, instale el programa "Map Installer". Este procedimiento es similar a la instalación de PC Portal.
7. Cuando la instalación haya terminado, haga clic en el botón "Finish" (finalizar). Aparecerá el cuadro Seleccionar idioma.
8. Desde el cuadro de diálogo Seleccionar idioma, puede seleccionar el idioma que se mostrará en "PC Portal". Seleccione la casilla de verificación Inicio del "PC Portal" para iniciar inmediatamente el "PC Portal" y haga clic en "OK" (aceptar). O bien, puede iniciar "PC Portal" desde el menú de programas de Microsoft® Windows®.

9. Seleccione hasta dos dispositivos conectados. (N10)

### **Nota**

Preste atención a todos los programas antes de instalar el CD en su ordenador personal. Preste especial atención a los programas antivirus, como spyware.

## Requisitos recomendados del sistema del PC

Revise los siguientes requisitos del sistema antes de instalar el "PC Portal":

- CPU: Procesador AMD/Intel® de 300 MHz o superior
- Sistema operativo: Windows® 2000/XP/Vista
- Memoria: 128 MB RAM (mínimo)
- Espacio libre en el disco duro: 500 MB (mínimo)
- CD-ROM: unidad 4x o superior
- ActiveSync Versión 3.8 a 4.2 compatible con Windows 2000 y XP
- Versión de conexión USB 1.1 ó 2.0 (compatible 2.0)
- Microsoft .Net Framework 2.0





# Instalación/Usó del software




## Inicio del asistente del "PC Portal"

La primera vez que inicie el "PC Portal", se abrirá automáticamente el asistente de "PC Portal" para permitirle instalar el software del navegador, los idiomas admitidos y mensajes de voz y los mapas.

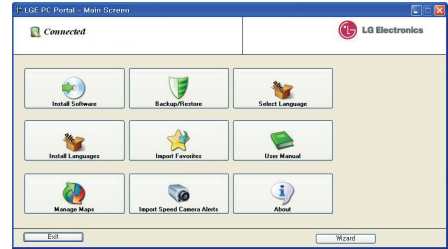
Si desea una descripción completa del "PC Portal", consulte Uso del "PC Portal" en la página 40-41.

1. Haga clic en el botón Inicio de Microsoft® Windows®.
2. Haga clic en Programas > LGE > "PC Portal".  
Aparecerá el "LGE PC Portal for N10".
3. Si es la primera vez que utiliza "PC Portal", se abrirá automáticamente el asistente de "PC Portal" y le mostrará una ventana de bienvenida.
4. Asegúrese de que su dispositivo esté conectado al puerto de su PC mediante el cable USB. Verá la pantalla "Connected" de a la pantalla de "PC Portal".
5. Haga clic en los   botones para desplazarse a la pantalla anterior o siguiente.
6. Seleccione los componentes del software para instalar en su dispositivo.

### Nota

- Si desea instalar el asistente, haga clic en  la pantalla principal de "PC Portal".
- Si desea detener el asistente, haga clic en .  
Se muestra la pantalla principal de "PC Portal".
- Si después de seleccionar las opciones de componente, software y voz desea regresar a las selecciones originales, haga clic en .

## Uso del "PC Portal"



Haga clic en "Install Software" (instalar software) y seleccione cuál de los siguientes componentes instalará en su dispositivo:

- LGE: software de navegación GPS
- Tutorial: guía del tutorial

Para instalar los componentes del navegador:

1. Desde la pantalla de Instalación del software, selecciónelos desde la lista de componentes, tal y como se describe anteriormente.
2. Haga clic en el botón "Install" (instalar).
3. El navegador de "PC Portal" instala los componentes seleccionados en la memoria principal del dispositivo.



Haga clic en "Manage Maps" (administrar mapas) para instalar o eliminar un mapa. Para obtener más información, consulte "Installing Maps" en la página 42.



Haga clic en el botón "User Manual" (manual de usuario) para acceder a un manual de usuario.



Haga clic en el botón "Select Language" (seleccionar idioma) para visualizar una lista de idiomas y seleccionar el idioma en que se mostrará el "PC Portal".



Haga clic en el botón "About" (acerca de) para comprobar la versión del software.

# Uso del software



Haga clic en "Import Speed Camera Alerts" para su actualización. Puede visitar el sitio "Actualizar radares".



Haga clic en el botón "Backup/Restore" (hacer copia de seguridad/restaurar) para hacer una copia de seguridad de los siguientes elementos del navegador:

- Favoritos: Todas las ubicaciones que se visualizan en las pantallas de favoritos del navegador.
- Viajes: Todas las ubicaciones que aparecen en las pantallas de paradas múltiples del navegador.
- Ajustes LGE: Configuraciones de ajustes tales como vistas de mapas (2D/3D y día/noche), mensajes, unidades de medida y preferencias de configuración de mapas y rutas.

Cuando selecciona "Backup" (copia de seguridad), el "PC Portal" hace una copia y almacena la información en su ordenador.

Para hacer una copia de seguridad de la información del navegador en su ordenador:

1. Desde la pantalla "Backup/Restore", seleccione "Backup" (copia de seguridad).
2. Seleccione los elementos que desea copiar y guárdelos en su ordenador.
3. Haga clic en el botón "Backup" (copia de seguridad).
4. "PC Portal" guarda los elementos seleccionados en su ordenador.

Haga clic en el botón "Backup/Restore" (hacer copia de seguridad/restaurar) para restaurar la información de Favoritos, Paradas múltiples y Mi navegador en un dispositivo de navegación. Cuando selecciona "Restore" (restaurar), "PC Portal" recupera la información almacenada en su ordenador.

Para restaurar la información almacenada en el navegador en un dispositivo de navegación:

1. Desde la pantalla "Backup/Restore", seleccione "Restore" (restaurar).
2. Seleccione los elementos que desea restaurar.
3. Haga clic en el botón "Restore" (restaurar).
4. "PC Portal" restablece los elementos seleccionados.



Haga clic para importar Lugares favoritos. Puede importarlos desde su PC al grupo "My Places" de su dispositivo. Para más información, consulte "Importar ubicaciones favoritas" (Clasificar alfabéticamente) en la página 42.



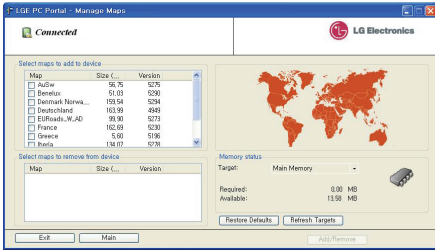
Haga clic en "Install Languages" (instalar idiomas) para instalar un idioma en su dispositivo.

Para instalar idiomas:

1. Desde la pantalla Instalar idiomas seleccione los idiomas que instalará en el dispositivo.
2. Haga clic en el botón "Install" (instalar).
3. El navegador del "PC Portal" instala los idiomas seleccionados en la memoria principal del dispositivo.
4. Para mostrar la interfaz del navegador en el idioma que prefiera, pulse el botón "Language settings" (ajustes de idioma) en el menú de configuración y seleccione el idioma en el navegador.

# Uso del software

## Instalación de mapas



1. Desde el panel Mapas del escritorio, seleccione un mapa.
2. En el cuadro de contenido "Target", seleccione la memoria principal.
3. Cuando selecciona la opción de destino (tarjeta de almacenamiento o memoria principal), "PC Portal" muestra la siguiente información:
  - "Required" (necesario): la cantidad de espacio libre necesaria para instalar el mapa en la opción de destino seleccionada.
  - "Available" (disponible): la cantidad de espacio libre disponible para la opción de destino seleccionada.Nota: si el espacio libre necesario es igual o mayor al espacio libre disponible, "PC Portal" no instalará el mapa seleccionado.
4. Seleccione un mapa a añadir o eliminar.
5. Haga clic en el botón "Add/Remove" (agregar/quitar).
6. El mapa seleccionado se instala y visualiza en el panel Mapas del dispositivo.

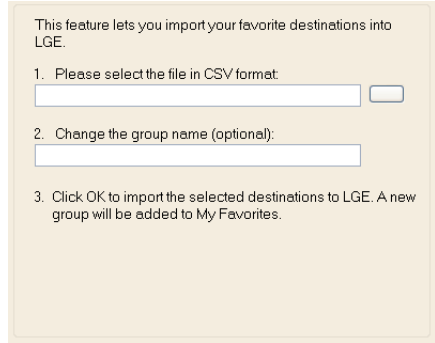
## Eliminación de mapas

Puede eliminar un mapa al seleccionarlo en el panel Mapas del dispositivo y hacer clic en el botón "Add/Remove" (agregar/quitar).

## Importar ubicaciones favoritas

La opción "Import Favorites" le permite importar el contenido que creó de manera externa como una nueva categoría de Favoritos.

Puede descargar una categoría de destinos favoritos desde su PC hasta su dispositivo. Los datos de los destinos deben incluirse en un archivo de valores separados por comas (.csv). Puede importar favoritos a su dispositivo mediante el procedimiento que se muestra en la pantalla Importar favoritos.



El archivo .csv incluye los siguientes campos:

Nombre de fav.	Notas	Longitud	Latitud
Lugar fav. 1	Com. 1	39.21370	38.78903
Altitud	Ciudad	Calle	Dirección
8033	Munich	Adaloweg	173

- La longitud, latitud y altitud son valores numéricos. El resto de campos contienen valores de cadena.
- Aunque el archivo .csv no incluya valores de longitud, latitud y altitud, deberían incluirse igualmente las comas de separación.
- El archivo .csv contiene los valores en una tabla como una serie de líneas de texto ASCII organizadas de modo que cada valor de la columna está separado por una coma del valor de la siguiente columna y cada fila comienza con una línea nueva.



# Uso del software

## Mensajes generales de advertencia

Cuando trabaje con "PC Portal" del navegador, pueden aparecer los siguientes mensajes de advertencia.

### Conexión de transferencia perdida

Si en cualquier momento se pierde la conexión con el dispositivo durante la instalación o transferencia de datos, aparecerá el siguiente mensaje:

"Connection to the device has been lost. Please check your connection." (Se ha perdido la conexión con el dispositivo. Compruebe su conexión.)

### Desinstalación de la consola de navegación

Cuando se encuentra una versión del programa de navegación (versiones anteriores a "PC Portal") en su ordenador, aparece el siguiente mensaje:

"A previous version of "PC Portal" was found. Do you wish to uninstall?" (Se encontró una versión anterior del "PC Portal". ¿Desea desinstalarla?)

Se recomienda desinstalar la versión anterior antes de instalar "PC Portal".

### Desinstalación de "PC Portal"

Cuando se encuentra una versión anterior de "PC Portal" del navegador en su ordenador, aparece el siguiente mensaje:

"A previous version of "PC Portal" was found. Do you wish to uninstall?" (Se encontró una versión anterior de "PC Portal". ¿Desea desinstalarla?)

Antes de desinstalar la versión actual de "PC Portal" (Portal PC) se recomienda desactivar la versión anterior.

### Actualizaciones de "PC Portal"

Si existen actualizaciones para el navegador, el siguiente mensaje le indicará que las descargue:

"There are updates to "PC Portal", do you wish to download and install them?" (Existen actualizaciones de "PC Portal", ¿Desea descargarlas e instalarlas?)

### Mapas anteriores

Si se encuentran mapas de la versión anterior en su ordenador, aparecerá el siguiente mensaje:

"Existing maps data found. Do you want to keep it?" (Se han encontrado datos de mapas. ¿Desea conservarlos?)

Al hacer clic en "Yes" (sí), podrá instalar los mapas de versiones anteriores.

### Eliminar mapas

Cuando selecciona un mapa instalado y hace clic en el botón "Actions" (acciones), aparece el siguiente mensaje:

"Selected maps shall be removed from your device. Are you sure you wish to continue?" (Los mapas seleccionados se eliminarán de su dispositivo. ¿Está seguro de que desea continuar?)

### Hacer copia de seguridad de datos

Si cierra "PC Portal" mientras se instala el software del navegador o un mapa, se importa o exporta una ubicación favorita o se hace una copia de seguridad de datos, aparece el siguiente mensaje : "If you will close the PC Portal now, the [process] shall not be completed. Are you sure you wish to close?". (Si cierra el "Portal de PC" ahora, el [proceso] no se completará. ¿Está seguro de que desea cerrar?)

### Transferencia de datos

Si se encuentran datos almacenados en su ordenador, aparecerá el siguiente mensaje: "Navigator Backup data found. Do you want to keep it?" (Se encontraron copias de seguridad de los datos del navegador. ¿Desea conservarlas?) Se recomienda conservar la copia de seguridad de dichos datos.



# Solución de averías

## Programa de navegación y protección de datos del mapa

- Si desea disfrutar del correcto funcionamiento de este producto, deberá guardar el programa de navegación y los datos del mapa proporcionados por LGE en la carpeta LGE de su dispositivo de navegación.
- No elimine ni modifique el contenido de la carpeta LGE mediante la conexión del almacenamiento masivo USB.

(Todo el contenido es importante para el correcto funcionamiento de la unidad. La eliminación de estos datos puede ocasionar el mal funcionamiento del dispositivo de navegación.)

## Secuencia de audio

Para disfrutar de una alta calidad de música en los auriculares estéreo Bluetooth, recomendamos una frecuencia de muestreo de audio de 16 bits de 48 KHz y 44,1 KHz.

(La calidad del sonido depende de las frecuencias de muestreo de audio y de sus auriculares.)

## Formato de la imagen

JPG: El tamaño del archivo debe ser inferior a 1.600 MP (megapíxeles).

## No puede identificar la ubicación actual (el GPS no recibe señales)

El GPS no puede utilizarse en interiores, y debe estar conectado a la alimentación con ACC a un vehículo en una ubicación donde el cielo pueda verse con claridad. Cuando conecte inicialmente el GPS, normalmente tardará unos 10 minutos en alcanzar el funcionamiento normal, pero la velocidad de conexión puede variar dependiendo de las condiciones atmosféricas y obstáculos cercanos. Si la conexión GPS fuera inestable durante un largo período de tiempo, intente lo siguiente.

- Compruebe si el producto está conectado a la alimentación.
- Compruebe si la parte posterior del GPS se encuentra ubicado en un lugar donde el cielo pueda verse con claridad.

- Si hubiera edificios altos en las proximidades o se encontrara bajo un árbol, desplácese a otra ubicación sin obstáculos.
- Compruebe la condición de recepción del GPS desde el menú GPS.

## No puede escuchar las indicaciones de voz

No puede seleccionar "Guidance" (guía) en "Setup" (configuración), puede escuchar una guía de voz.

Sin embargo, se proporciona la guía de voz durante el viaje.

Si el volumen está muy bajo, ajústelo en la unidad adecuada.

## No puede visualizar el mapa

Esto ocurre cuando no puede ver el mapa aún cuando ha ejecutado el menú de navegación.

Esto ocurre cuando los datos de la memoria están dañados. Elimine todos los datos de la memoria y vuelva a instalarlos de nuevo.

Si el problema persistiera tras la instalación, póngase en contacto con el centro A/S.

## Los datos del mapa y la información acerca de áreas peligrosas no están actualizados

Se deben actualizar periódicamente los datos del mapa.

Consulte nuestra página principal para obtener más detalles sobre la actualización de datos.

## La guía de rutas puede diferir de la ruta real (error de la guía de rutas)

- Cuando la carretera es muy paralela.
- Cuando el ángulo de bifurcación de la carretera es muy reducido.
- Cuando existe una carretera adyacente al girar.
- Cuando conduce por una carretera que se estrecha rápidamente.
- Cuando conduce por una cadena montañosa o cuando la carretera tiene demasiadas curvas.
- Cuando los puntos de inicio, paso y destino estén demasiado cerca unos de otros, en un radio de 10 Km.
- Cuando haya establecido los puntos de inicio, paso y destino a más de 1 Km de la carretera.
- Cuando conduce a través de un túnel.
- Cuando conduce entre edificios altos.

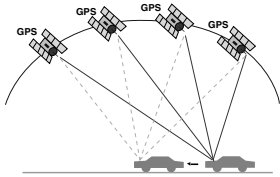
# Solución de averías

**Existe una diferencia entre la carretera en la que se encuentra y la dibujada en el mapa del producto.**

Aunque por lo general el GPS es un instrumento preciso, tiene cierto porcentaje de error de error. Una vez instalado el receptor de GPS puede existir un porcentaje de error de 5 a 15 m. Pero en las carreteras de reciente construcción el problema podría residir en la falta de actualización del mapa.

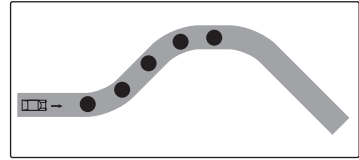
## ¿Qué es el GPS?

El sistema de posicionamiento global (GPS, por sus siglas en inglés) es un sistema de navegación por satélite y compuesto por una red de 24 satélites puestos en órbita por el Departamento de defensa de los EE.UU. El GPS fue ideado originalmente para aplicaciones militares, pero en los años ochenta el gobierno puso el sistema a disposición del uso civil. El GPS funciona bajo cualquier condición atmosférica, en cualquier lugar del mundo, 24 horas al día. No existen cuotas de suscripción ni gastos de instalación para utilizar el GPS.

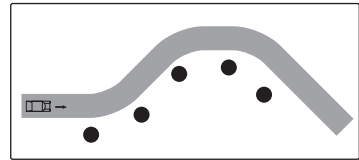


## Sincronización del mapa

Como se ha mencionado, el GPS utilizado por este sistema de navegación portátil es susceptible de sufrir ciertos fallos. En ocasiones, sus cálculos pueden situarle en una ubicación del mapa donde no existe ninguna carretera. En esta situación, el sistema de procesamiento comprende que los vehículos viajan sólo por carreteras, y es capaz de corregir su posición ajustándola a una carretera cercana. Esto se denomina sincronización del mapa.



Con sincronización de mapas.



Sin sincronización de mapas.

## Consejos de funcionamiento básico

1. Tras cargar o conectar el teléfono a una fuente de alimentación, encienda la unidad.
2. Asegúrese de estar detenido (sin moverse) en una ubicación con una visión despejada del cielo.
3. Verá su ubicación actual transcurridos unos minutos y, a continuación, puede iniciar la navegación.
4. Si no se encuentra la ubicación correcta transcurridos 6 minutos, reinicie la unidad con el botón ON/OFF (encendido/apagado) situado en el lateral de la misma.

# Lista de compatibilidad de los teléfonos Bluetooth

- Si al menos un teléfono como se describe en esta lista cumple los requisitos del Perfil Bluetooth de manos libres 1.5 y el Perfil de objetos Push 1.1, podrá funcionar correctamente. Sin embargo, se advierte que no podemos asegurar el funcionamiento mediante esta función.
- Las diferencias en la operación funcional por modelos es principalmente el resultado de las funciones de un teléfono con manos libres, consulte al fabricante del teléfono en caso de duda.
- Pueden existir restricciones en el uso de la tecnología Bluetooth dependiendo de ciertas ubicaciones o entornos inalámbricos. Debido a la variedad de teléfonos Bluetooth y las versiones de sus firmwares, su dispositivo puede responder de forma distinta al funcionar a través de Bluetooth.

Fabricante	Modelo	Año	Llamada por manos libres	Identificador de llamada	Marcación por voz	Sincr. de la agenda	Object Push (vCard)
BLACK BERRY	8100	2007	SÍ	SÍ	SÍ	NO	NO
BLACK BERRY	8800	2007	SÍ	SÍ	SÍ	NO	NO
HP	H6315	2005	SÍ	SÍ	NO	NO	SÍ
HP	HW6915	2007	SÍ	SÍ	NO	SÍ	SÍ
LG	CU500	2007	SÍ	SÍ	NO	NO	SÍ
LG	CU575	2007	SÍ	SÍ	SÍ	NO	SÍ
LG	KE500	2007	SÍ	SÍ	NO	NO	SÍ
LG	KE850	2007	SÍ	NO	NO	SÍ	NO
LG	KE970	2007	SÍ	SÍ	NO	NO	SÍ
LG	KG245	2006	SÍ	SÍ	NO	NO	SÍ
LG	KG290	2007	SÍ	SÍ	NO	NO	SÍ
LG	KG800	2006	SÍ	SÍ	NO	NO	SÍ
LG	KU380	2007	SÍ	SÍ	NO	NO	SÍ
LG	KU580	2007	SÍ	SÍ	NO	NO	SÍ
LG	KU970	2007	SÍ	SÍ	NO	NO	NO
LG	M4410	2006	SÍ	SÍ	NO	NO	SÍ
LG	ME970	2007	SÍ	SÍ	NO	SÍ	NO
LG	MG280	2007	SÍ	NO	NO	NO	SÍ
LG	MG320	2007	SÍ	SÍ	NO	NO	SÍ
LG	U890	2006	SÍ	SÍ	NO	NO	NO
MOTOROLA	A1000	2004	SÍ	SÍ	SÍ	NO	SÍ
MOTOROLA	E1000	2005	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
MOTOROLA	E550	2004	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
MOTOROLA	KRZR K1	2006	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
MOTOROLA	RAZR V3i	2006	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
MOTOROLA	RIZR Z80	2007	SÍ	SÍ	NO	NO	SÍ
MOTOROLA	ROKR E2	2006	SÍ	SÍ	SÍ	NO	SÍ
MOTOROLA	ROKR E6	2007	SÍ	SÍ	NO	NO	SÍ
MOTOROLA	SLVR L7	2006	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
MOTOROLA	U6	2006	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	NO
MOTOROLA	V195	2006	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
MOTOROLA	V360	2006	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
MOTOROLA	V525	2004	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
MOTOROLA	V600	2006	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
MOTOROLA	V600	2004	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
NOKIA	3230	2005	SÍ	SÍ	SÍ	NO	SÍ
NOKIA	3650	2004	SÍ	NO	SÍ	NO	SÍ
NOKIA	5300	2006	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
NOKIA	5500	2006	SÍ	SÍ	SÍ	NO	SÍ

# Lista de compatibilidad de los teléfonos Bluetooth

Fabricante	Modelo	Año	Llamada por manos libres	Identificador de llamada	Marcación por voz	Sincr. de la agenda	Object Push (vCard)
NOKIA	6103	2006	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
NOKIA	6131	2006	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
NOKIA	6230	2004	SÍ	SÍ	SÍ	NO	SÍ
NOKIA	6280	2006	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
NOKIA	6600	2004	SÍ	SÍ	SÍ	NO	SÍ
NOKIA	6670	2006	SÍ	SÍ	SÍ	NO	SÍ
NOKIA	6670	2005	SÍ	SÍ	SÍ	NO	SÍ
NOKIA	6680	2005	SÍ	SÍ	SÍ	NO	SÍ
NOKIA	7370	2006	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
NOKIA	7380	2006	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
NOKIA	7610	2004	SÍ	SÍ	SÍ	NO	SÍ
NOKIA	8600	2007	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
NOKIA	9500	2004	SÍ	SÍ	NO	NO	NO
NOKIA	6230i	2005	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
NOKIA	6820a	2004	SÍ	SÍ	SÍ	NO	SÍ
NOKIA	8910i	2004	SÍ	SÍ	NO	SÍ	SÍ
NOKIA	E50	2006	SÍ	SÍ	SÍ	NO	SÍ
NOKIA	E60	2006	SÍ	SÍ	SÍ	NO	SÍ
NOKIA	E61	2006	SÍ	SÍ	SÍ	NO	SÍ
NOKIA	E62	2006	SÍ	SÍ	SÍ	NO	SÍ
NOKIA	E70	2006	SÍ	SÍ	SÍ	NO	SÍ
NOKIA	N70	2006	SÍ	SÍ	SÍ	NO	SÍ
NOKIA	N73	2006	SÍ	SÍ	SÍ	NO	SÍ
NOKIA	N77	2007	SÍ	SÍ	SÍ	NO	SÍ
NOKIA	N80	2006	SÍ	SÍ	SÍ	NO	SÍ
NOKIA	N91	2007	SÍ	SÍ	SÍ	NO	SÍ
NOKIA	N91	2007	SÍ	SÍ	SÍ	NO	SÍ
NOKIA	N92	2006	SÍ	SÍ	SÍ	NO	SÍ
NOKIA	N95	2007	SÍ	SÍ	SÍ	NO	SÍ
NOKIA	N-GAGE	2004	SÍ	SÍ	SÍ	NO	SÍ
PALM	TREO750V	2007	SÍ	SÍ	NO	NO	SÍ
SAMSUNG	A707	2007	SÍ	SÍ	NO	NO	NO
SAMSUNG	D600	2006	SÍ	SÍ	NO	NO	SÍ
SAMSUNG	D820	2006	SÍ	SÍ	NO	NO	SÍ
SAMSUNG	D900	2007	SÍ	SÍ	NO	SÍ	SÍ
SAMSUNG	i600	2007	SÍ	SÍ	SÍ	NO	NO
SAMSUNG	T509	2006	SÍ	SÍ	NO	NO	SÍ
SAMSUNG	Z540V	2006	SÍ	SÍ	NO	NO	NO
SHARP	GX15	2004	SÍ	NO	NO	NO	SÍ
SIEMENS	S65	2004	SÍ	SÍ	NO	SÍ	SÍ
SIEMENS	SK65	2004	SÍ	SÍ	NO	SÍ	SÍ
SIEMENS	SX1	2004	SÍ	SÍ	SÍ	NO	SÍ
SONY	K700i	2005	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
SONY	K750i	2006	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
SONY	S700i	2005	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
SONY	T610	2004	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
SONY	V800	2005	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
SONY	W710i	2006	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
SONY	Z600	2004	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ

# Especificaciones

ELEMENTO	ESPECIFICACIÓN	COMENTARIO
SO CPU MEMORIA	Win CE 5.0 ARM9 400 MHz 512MB/1GB/2GB (en función del modelo.)	Memoria incorporada
PANTALLA	LCD TFT de 3,5 pulgadas Resolución 320 X 240 Retroiluminación tipo LED Pantalla táctil	Tipo analógico resistivo
AUDIO	Mono, altavoz interno	Típica 1,0W (1EA)
GPS	SiRF star III, antena interna	
NAVEGADOR	UE (Depende del modelo) (TMC: receptor de tráfico FM)	Avisos de voz
MAPA	Navteq	
POTENCIA	CC 5V/1A	Alimentación mediante encendedor del vehículo (12-24V)
TEMPERATURA	Funcionamiento : -10 °C a 60 °C Almacenamiento : -30 °C a 80 °C	
BATERÍA incorporada	CC 3,7 V (Li-Ion), 1.100 mAh - MP3: 5 horas [Brillo: mínimo, Volumen: 5 (central)] - Navegación: 4,5 horas [Brillo: 5 (central), Volumen: 5 (central)] - Fotos: 5 horas [Brillo: 5 (central), Volumen: 5 (central)]	
INTERFAZ	Mini puerto USB Conector GPS externo	USB 2.0
Multimedia	Imagen Audio	JPG MP3



# Línea de asistencia técnica

Si tiene cualquier duda acerca del dispositivo de navegación, póngase en contacto con su distribuidor o servicio de asistencia técnica:

[www.lge.com/support/software.jsp](http://www.lge.com/support/software.jsp)

Ante cualquier duda sobre nuestros productos, visite nuestra página Web o póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.

Lunes-Viernes: 09:00 a.m. - 6:00 p.m.

Filiar LG	País	Número de servicio
LG Electronics ESPAÑA S.A	ESPAÑA	902 500 234
LG Electronics U.K. Ltd	R.U./IRLANDA	0870 873 5454
LG Electronics France	FRANCIA	0825 825 592
LG Electronics Deutschland GmbH	ALEMANIA	01805 4737 84
LG Electronics Italia S.p.A	ITALIA	199600099
LG Electronics Hellas S.A	GRECIA	801 11 200 900
LG Electronics Benelux B.V	BÉLGICA LUXEMBURGO Países Bajos	015 200 255 0032 15 200 255 0900 543 5454
LG ELECTRONICS MAGYAR KFT	HUNGRÍA Bulgaria	06 40 545454 0700 1 5454
LG Electronics Polska Sp. z.o.o	POLONIA	0801 54 54 54
LG Electronics Portugal, S,A	PORTUGAL	808 78 5454
LG Electronics Nordic AB	SUECIA DINAMARCA FINLANDIA NORUEGA	0771 41 4379 8088 5758 0800 116 587 800 18 740
LG Electronics Austria GmbH	AUSTRIA SUIZA	0810144131 0848 543 543
RUMANIA	RUMANÍA	031 228 3542
CZECH REPUBLIC	REPÚBLICA CHECA ESLOVAQUIA	810 555 810 0850 111 154



“La palabra Bluetooth y el logo correspondiente son marcas comerciales propiedad de Bluetooth SIG, Inc.; por su parte, LG Electronics dispone de licencia para utilizar cualquiera de estas marcas. Otros nombres y marcas comerciales pertenecen a sus respectivos dueños”.

P/N: AFN32793967